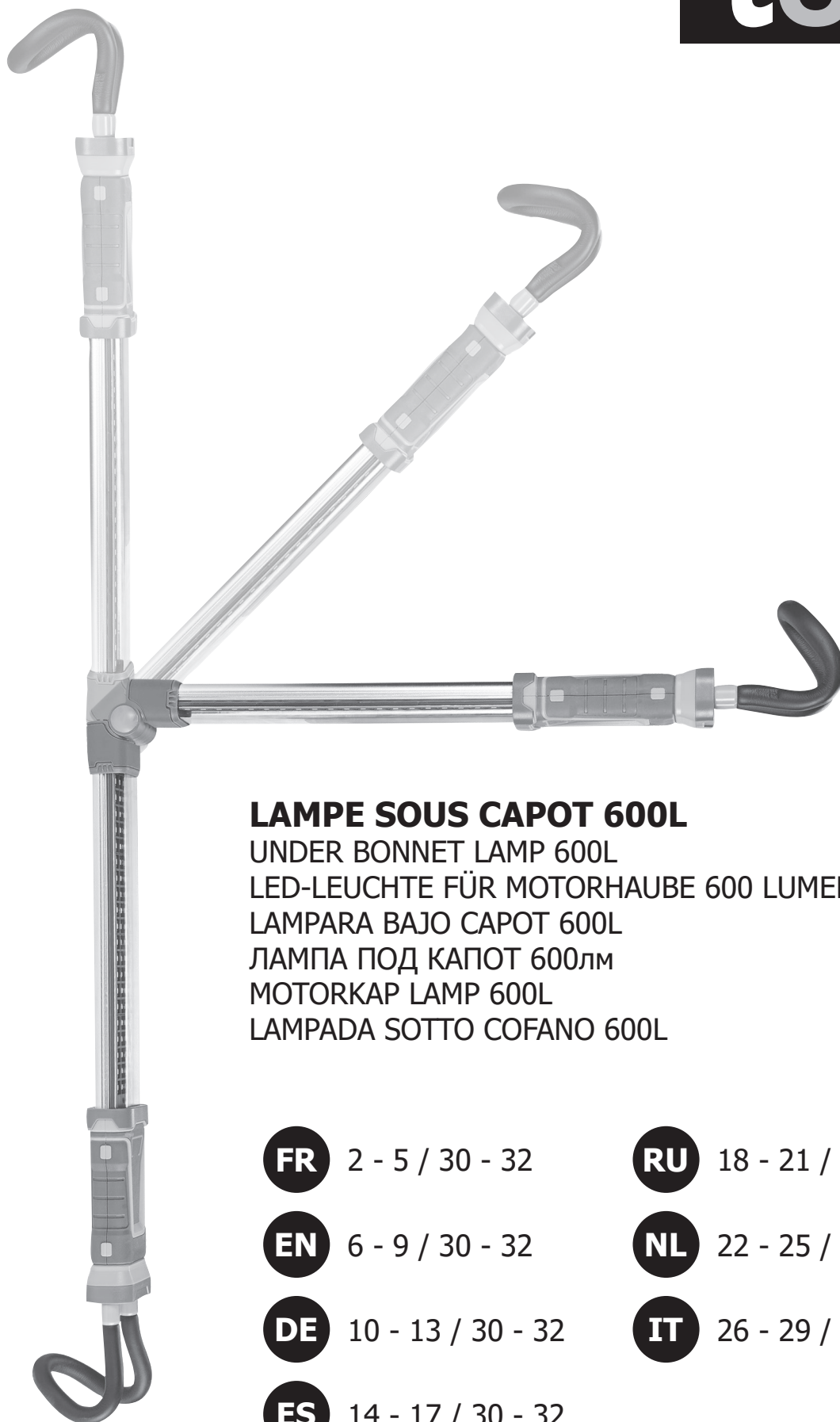




TOPARC



LAMPE SOUS CAPOT 600L

UNDER BONNET LAMP 600L

LED-LEUCHTE FÜR MOTORHAUBE 600 LUMEN

LAMPARA BAJO CAPOT 600L

ЛАМПА ПОД КАПОТ 600лм

MOTORKAP LAMP 600L

LAMPADA SOTTO COFANO 600L

FR 2 - 5 / 30 - 32

RU 18 - 21 / 30 - 32

EN 6 - 9 / 30 - 32

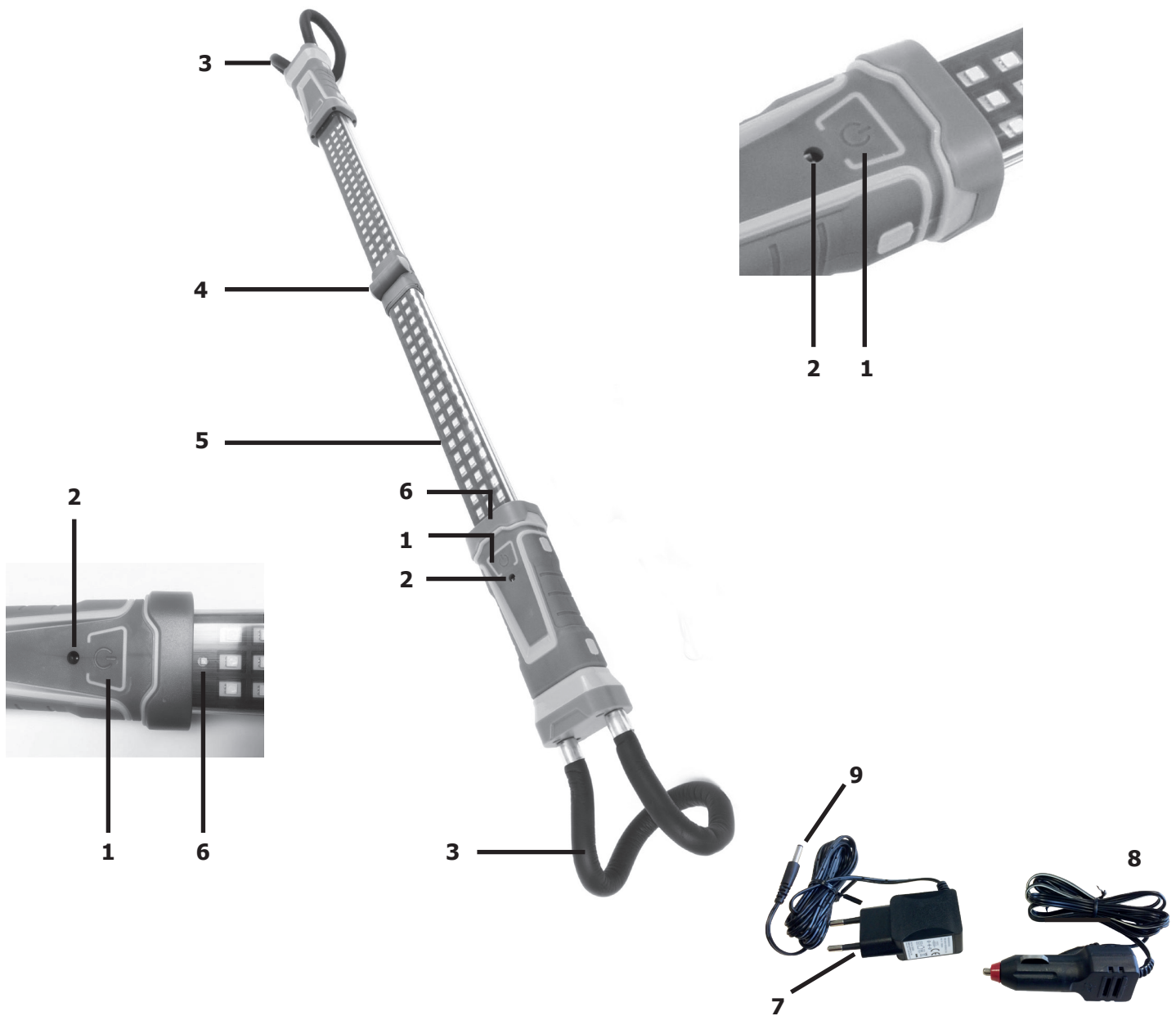
NL 22 - 25 / 30 - 32

DE 10 - 13 / 30 - 32

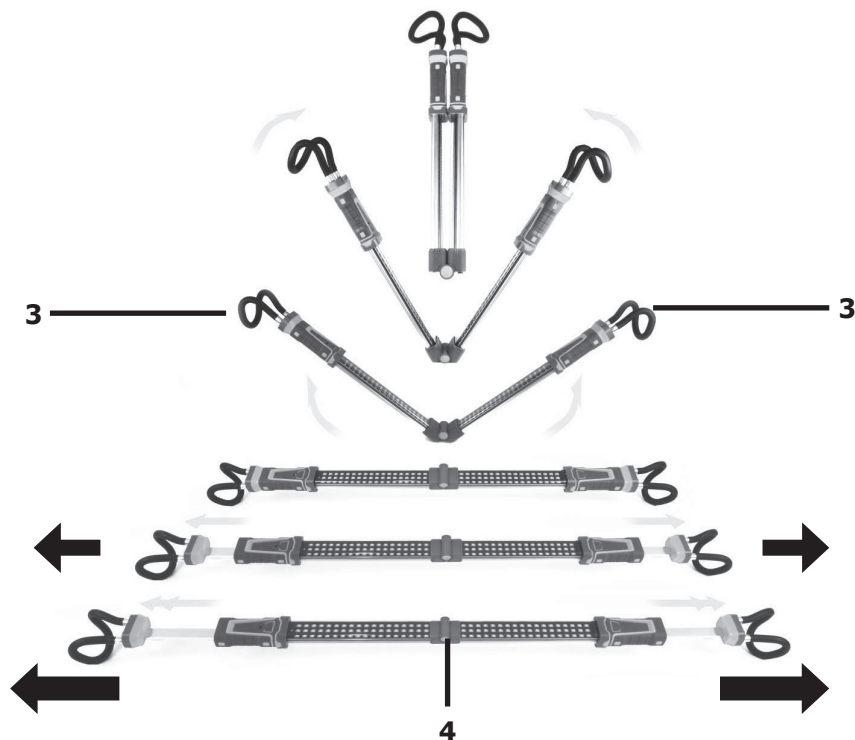
IT 26 - 29 / 30 - 32

ES 14 - 17 / 30 - 32

CARACTÉRISTIQUES



- 1. Bouton d'alimentation ON/OFF
- 2. Port de charge
- 3. Pince d'attache avec ressort d'extension et de rétraction
- 4. Joint pliant
- 5. SMD LED blanche
- 6. LED statut de recharge
- 7. Prise secteur (chargeur d'intérieur)
- 8. Prise allume-cigare (chargeur pour véhicule)
- 9. Connecteur baril (cylindrique)



3. Pince de serrage avec ressort d'extension et de rétraction

4. Joint pliant

AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Avertissement : lire et comprendre toutes les instructions du produit avant utilisation. Le non-respect des consignes d'utilisation peut conduire à des chocs électriques, incendies et/ou blessures.

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ ET CONSIGNES

Avertissement : Un message qui indique un danger imminent ou une situation potentiellement dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des blessures sérieuses ou la mort de l'opérateur ou les personnes autour de la zone.

Prudence : Un message qui indique un danger imminent ou une situation potentiellement dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des blessures mineures à l'opérateur ou les personnes autour de la zone.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avertissement:

- Le produit n'est pas étanche. NE PAS utiliser ce produit sous l'eau.
- Pour éviter tout risque électrique, ne pas immerger le chargeur ou le produit.
- Ne pas utiliser ce produit pour d'autres applications.
- Recharger uniquement à l'intérieur.
- Ne pas exposer la batterie interne au feu ou chaleur excessive sous risque d'explosion.
- Ne pas entreposer le produit dans un endroit avec risque de chute dans un évier ou bassin.
- Ne pas nettoyer ce produit avec un spray ou similaire.
- Soyez vigilant lors de l'utilisation de ce produit à proximité d'enfants.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.
- Toujours utiliser le chargeur fourni par le fabricant pour recharger la batterie interne.
- Ne pas utiliser ce produit après un choc, une chute violente ou s'il est endommagé. Consulter une personne qualifiée pour un contrôle du produit.

Prudence:

- Ne jamais regarder directement dans la lampe ou orienter la lampe dans les yeux d'un tiers quand elle est opérationnelle.
- Charger la lampe en utilisant les chargeurs fournis avec le produit. Brancher l'adaptateur de charge au produit d'abord et à la source de charge ensuite.
- Ne pas couper, tirer ou exposer les chargeurs ou les câbles à des chaleurs excessives.
- Ne pas démonter le boîtier. Les pièces à l'intérieur ne sont pas remplaçables.
- Retirer l'adaptateur de charge en tirant sur la prise plutôt que sur le câble.
- Ce produit contient des batteries rechargeables. Bien que la lampe arrive de l'usine avec une charge partielle, il est impératif de recharger la batterie à plein avant la première utilisation.
- Recharger le produit après chaque utilisation, ou tous les 6 mois pour éviter que la batterie se détériore.
- Prendre garde à ce que le câble d'alimentation ne s'entremêle pas et ne devienne pas un danger.
- Ne pas essayer de recharger le produit si le câble d'alimentation est endommagé. Contacter le fabricant pour le remplacer.
- Maintenir le câble d'alimentation à distance de coins ou de pièces aiguisées.

RECHARGE DE LA BATTERIE INTERNE

Ce produit a été partiellement rechargé. Recharger le produit après ouverture de la boîte et avant la première utilisation en utilisant l'adaptateur de charge sur prise secteur pendant 8 heures. Recharger le produit après chaque utilisation.

IMPORTANT: La batterie interne doit être rechargée après chaque utilisation et tous les 6 mois si le produit n'est pas utilisé régulièrement.

Recharge avec utilisation de l'adaptateur de charge 110-230 V sur prise secteur

1. S'assurer que le bouton soit en position OFF .
2. Insérer le connecteur baril (cylindrique) (9) de la prise murale (7) dans le port de charge (2) de la lampe.
3. Connecter la partie mâle du chargeur mural (7) à une alimentation 110 V ou 230 V. La LED d'indication de charge en cours (6) sur le produit s'allume.
4. Recharger le produit jusqu'à ce que la LED d'indication de fin de charge (6) passe au vert.

Recharge avec utilisation de l'adaptateur de charge 12V sur prise allume-cigare

1. S'assurer que tous les boutons soient en position OFF .
2. Insérer le connecteur baril (cylindrique) (9) de la prise murale 12V (8) dans le port de charge (2) de la lampe.
3. Raccorder la prise 12V DC à la source d'alimentation 12V DC. La LED d'indication de charge en cours (6) sur le produit s'allume.
4. Recharger le produit jusqu'à ce que la LED d'indication de fin de charge (6) passe au vert.

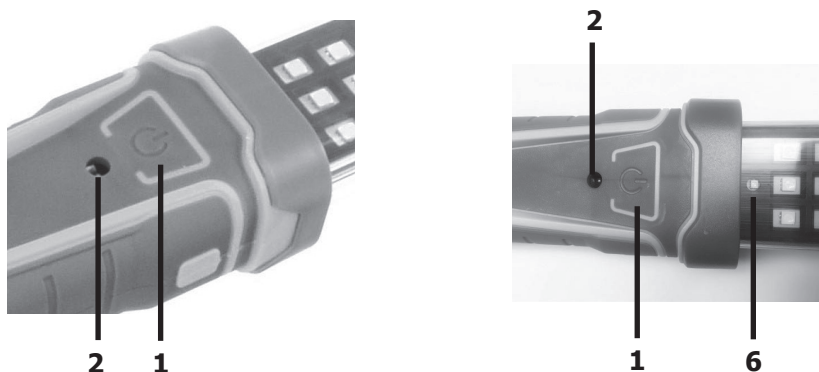
IMPORTANT: Sur certains véhicules le contact doit être enclenché pour pouvoir utiliser la prise allume-cigare.

Avertissement: Quand la lampe est en cours de charge, la lampe ne fonctionnera pas ou s'arrêtera immédiatement quand un branchement à un chargeur est détecté.

MODE D'EMPLOI

Lampe de travail - forte et faible puissance:

Appuyer une première fois sur le bouton de puissance ON/OFF (1), le mode FAIBLE PUISSANCE s'active et 120 LEDs s'illuminent. Appuyer une deuxième fois sur le bouton de puissance ON/OFF (1), le mode FORTE PUISSANCE s'active. Appuyer une troisième fois sur le bouton de puissance ON/OFF (1), la lampe s'éteint.



DÉPLIER LA LAMPE DE TRAVAIL FOR UTILISATION A PLAT

1. Maintenir les deux pinces fermement (3).
2. Ouvrir les deux sections de l'enveloppe de la lampe de travail jusqu'à ce qu'elle soit à plat
3. Maintenir la pression au-delà de la résistance initiale afin d'obtenir un «CLIC» qui permet de verrouiller la lampe en place.
4. Les deux pinces (3) contiennent des ressorts qui s'étendent et se rétractent en fonction de la longueur désirée.

ATTACHER LA LAMPE A L'EMPLACEMENT DE TRAVAIL

1. Attacher fermement une des deux pinces (3) à la surface de travail.
2. Étendre l'autre pince (3) pour atteindre la longueur désirée.
3. Monter fermement la seconde pince à l'autre extrémité de la surface de travail.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Après utilisation et avant la maintenance, débrancher et déconnecter la lampe du chargeur.
2. S'assurer que tous les composants de la lampe soient en place et en bonne condition.
3. Nettoyer le produit en utilisant du savon doux et un torchon humide sans peluches. S'assurer que le produit soit complètement sec avant la prochaine utilisation.
4. NE PAS démonter le boîtier. Il n'y a pas de pièce à changer à l'intérieur.
5. Toutes les batteries rechargeables se déchargent avec le temps et de façon plus rapide par température haute ou basse. Quand le produit n'est pas utilisé régulièrement, il doit être rechargé tous les 6 mois.
6. RECYCLAGE DE LA BATTERIE- Ce produit contient une batterie sans entretien, scellée et sans risque de renversement qui doit être déposé dans un centre de recyclage spécialisé. Contacter les services administratifs locaux pour plus d'information. Ne pas respecter la réglementation locale ou nationale peut entraîner des amendes ou des peines de prison.

CONTACTER LES SERVICES DE RECYCLAGE POUR PLUS D'INFORMATION CONCERNANT CE PRODUIT.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

A. Si le produit ne fonctionne pas

1. Il est possible que la batterie interne soit complètement déchargée - recharger le produit en suivant les consignes données précédemment.

B. La lampe de travail ne fonctionne pas

1. Vérifier que la batterie soit chargée à 100%. Recharger la batterie interne de la lampe si nécessaire.
2. Vérifier que le bouton ON/OFF de mise en service soit bien fermement enclenché sur la position ON.

C. La lampe ne charge pas

1. Vérifier la connexion à l'adaptateur de charge 110-230 V sur prise secteur.
2. Vérifier la connexion à l'adaptateur de charge 12V sur prise allume-cigare.
3. Vérifier que l'alimentation arrive bien jusqu'au chargeur.

SPÉCIFICATIONS

Batterie rechargeable interne: 3.7 Volt 4000 mAh Lithium ion

1000 Lumens SMD - Mode forte Puissance: 1000 Lumens

500 Lumens SMD - Mode faible Puissance: 500 Lumens

SMD Blanc: 120 LEDs

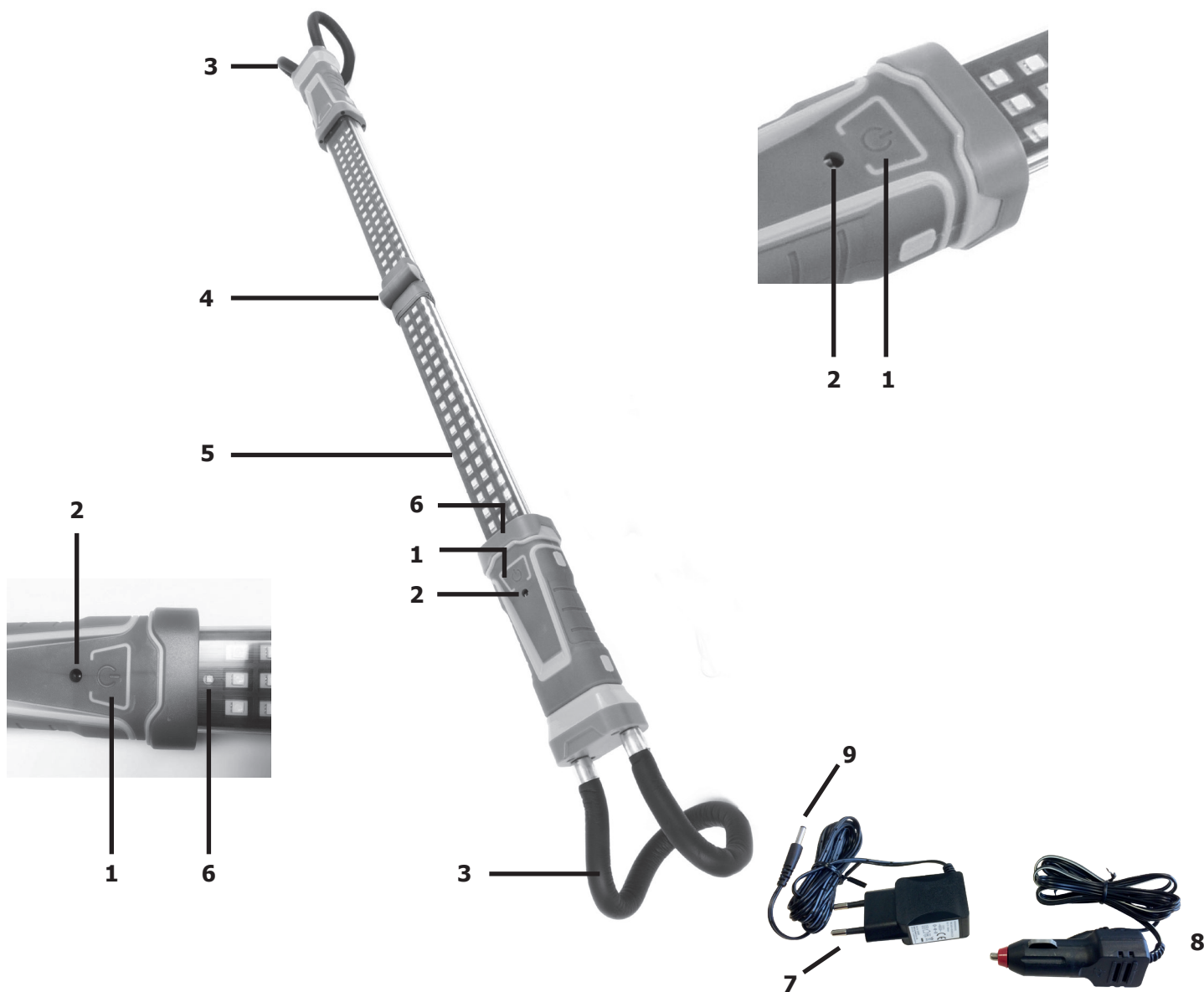
Durée du Mode faible Puissance : 8 Heures

Durée du Mode forte Puissance : 4 Heures

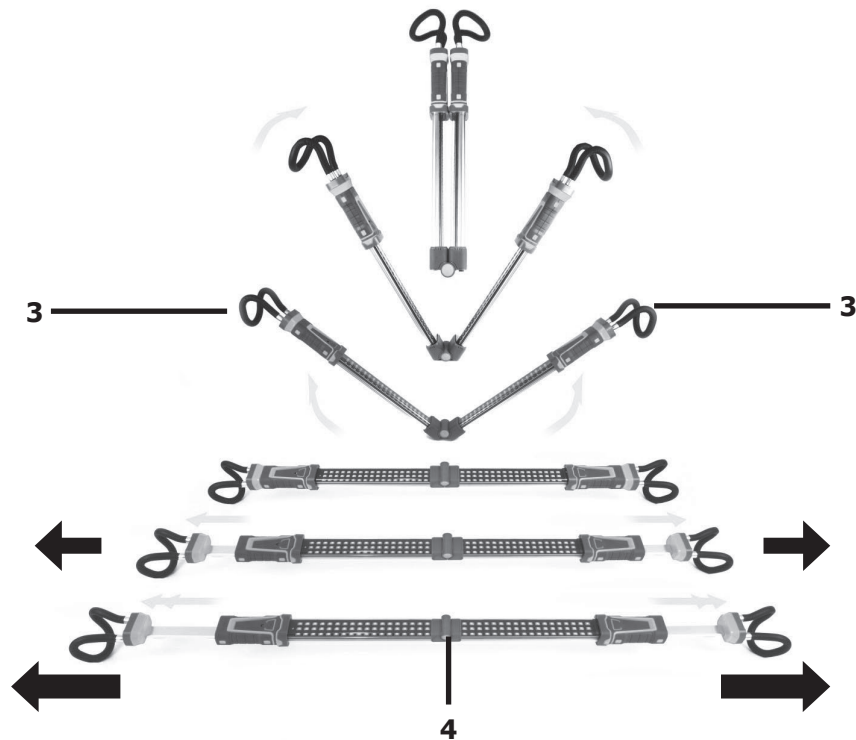
Dimensions du produit (étendu): 11 x 10 x 133 cm

Poids du produit : 1,7 kgs.

FEATURES



- 1. ON/OFF Power Button
- 2. Charging Port
- 3. Grip Clamp with Extension & Retraction Spring
- 4. Folding Joint
- 5. SMD White LED
- 6. Charging Status LED
- 7. AC Charging Adaptor (Home Charger)
- 8. DC Charging Adaptor (Car Charger)
- 9. Barrel (Cylindrical) Connector



3. Grip Clamp with Extension & Retraction Spring

4. Folding Joint

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Warning: Read and understand all instructions in this manual prior to operating this product. Failure to follow all of the instructions listed in this manual may result in electric shock, fire, and/or serious injury/death.

SAFETY DEFINITIONS AND GUIDELINES

Warning: A statement that indicates impending danger, or a potentially hazardous condition which, if not avoided, could result in serious injury or death to the operator and/or bystanders.

Caution: A statement that indicates impending danger, or a potentially hazardous condition which, if not avoided, could result in minor or moderate injury to the operator and/or property damage.

SAFETY INSTRUCTIONS

Warning:

- Unit is not waterproof. DO NOT use this product under water or immerse in water.
- To protect against electrical hazards, do not immerse charger, adapters or unit in water or other liquid.
- Do not use this unit for applications other than its intended uses.
- Charge indoor only.
- Do not expose the internal battery to fire or severe heat; it may explode.
- Do not place or store this item where it can fall, or be pulled into a tub or sink.
- Do not clean this product with a water spray gun or the like.
- Close supervision is necessary when this product is used near children.
- Use only attachments recommended or sold by the manufacturer.
- Use only the chargers that are provided with this product to charge the internal battery.
- Do not operate this product if it has been subjected to a sharp blow, dropped, or otherwise damaged in any shape or form. Take the unit to a qualified service person for inspection.

Caution:

- Never look directly into the light or shine the light into another person's eyes when it is illuminated.
- Charge the lamp with the chargers that are provided with product. Plug in the charging adaptor into the unit first, then plug into the charging source.
- Do not cut, pull, or expose the charging adaptors/power cords to extreme heat.
- Do not disassemble the housing. There is no internal serviceable part.
- Pull by the adaptor plug rather than the cord when disconnecting the charging adaptor.
- This unit contains rechargeable batteries. Although the lamp arrives partially charged from the factory, it **MUST** be fully charged before the first use.
- Recharge the unit after each use, or every 6 months to prevent the battery charge from depleting.
- Place the charging adaptor cord so that it does not become entangled or become a safety hazard.
- Do not attempt to charge the product if the charging adaptor or power cable is damaged. Contact the manufacturer for the replacement.
- Keep the charging adaptor cord and power cable away from sharp corners.

CHARGING AND RECHARGING THE INTERNAL BATTERY

This product has been shipped partially charged. Charge the unit right out of the box and before the first use with the AC Wall Charger for 10-12 hours. Recharge the unit after each use.

IMPORTANT: The internal battery must be charged after each use and every 6 months, even when the unit is not in use.

Charging and Recharging using AC Wall Charger (Home Charger)

1. Ensure all the power switches are OFF.
2. Insert the barrel (cylindrical) connector (9) of the AC Wall Charger (7) into the Charging Port (2) of the lamp.
3. Plug the male prongs of the AC Wall Charger (7) to a AC wall outlet. The Battery Charging Status Indicator LED (6) on the unit will illuminate.
4. Recharge the unit until the Full Charge Status LED (6) illuminates GREEN.

Charging and Recharging using 12 Volt DC Charging Adaptor (Car Charger)

1. Ensure all the power switches are OFF.
2. Insert the barrel (cylindrical) connector (9) of the 12 Volt DC Car Charger (8) into the Charging Port (2) of the lamp.
3. Insert the 12 Volt DC plug into the 12 Volt DC power source. The Battery Charging Status Indicator LED (6) on the unit will illuminate.
4. Recharge the unit until the Full Charge Status LED (6) illuminates GREEN.

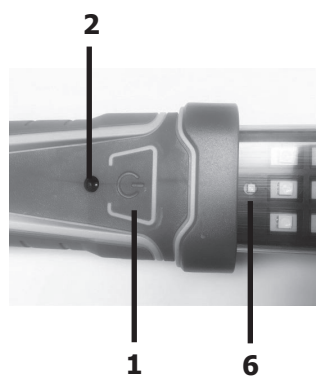
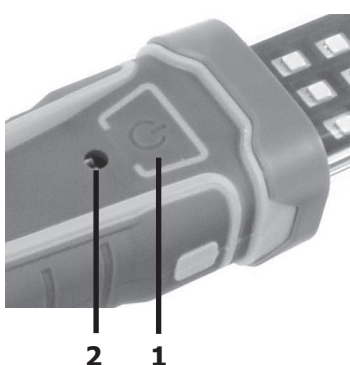
IMPORTANT: Some vehicles require the ignition to be turned ON in order to power up the cigarette lighter socket, or the accessory outlet.

Notice: When the lamp is under charged, the light will NOT function and it will be immediately turned OFF upon connecting to the AC or DC charger.

OPERATING INSTRUCTIONS

Worklight - High and Low beam intensity:

Press the Power ON/OFF Button (1) once, the LOW BEAM INTENSITY mode with 120 LEDs will illuminate.
 Press the Power ON/OFF Button (1) twice, the HIGH BEAM INTENSITY mode will illuminate.
 Press the Power ON/OFF Button (1) three times, the WORKLIGHT will turn OFF..



TO UNFOLD THE WORKLIGHT FOR A FLAT MODE OPERATION

1. Firmly hold both clamps (3).
2. Swing open both sections of the Worklight casing all the way to a flat position.
3. Continue to apply force beyond the initial resistance to hear a "CLICK", locking both sections of the Worklight in a flat position.
4. Both clamps (3) are spring loaded and can be extended or retracted for the light desired length.

ATTACHING THE LAMP TO THE WORKPLACE

1. Firmly Attach one of the clamps (3) to the intended surface.
2. Extend the other clamp (3) to adjust the light for the desired length.
3. Firmly mount the second clamp to the other part of the work space.

CARE AND MAINTENANCE

1. After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the lamp from charger.
2. Make sure all of the lamp components are in place, and are in good working condition.
3. Wipe the unit with mild soap and a lint free wet cloth. Make certain to dry the unit entirely before storing it for future use.
4. DO NOT disassemble the housing. There are no serviceable parts.
5. All rechargeable batteries discharge over time, and more rapidly at elevated and/or low temperatures. When the unit is not in use, the internal battery shall be charged every 6 months.
6. SAFE BATTERY DISPOSAL - This product contains maintenance free, sealed, non-spillable battery, which must be disposed of properly; recycle is required. Contact your local authority for disposal information. Failure to comply with local, state and federal regulations can result in fines and/or imprisonment.

CONTACT YOUR LOCAL WASTE MANAGEMENT AUTHORITY TO DISPOSE OF THIS PRODUCT.

TROUBLESHOOTING

A. If the Product Does Not Operate

1. The internal battery may have been completely discharged - Charge the unit completely, following the previous charging instructions.

B. Worklight Does Not Operate

1. Check that the unit is fully charged. Recharge the lamp internal battery if necessary.
2. Make certain that the ON/OFF Power Button is firmly pressed to set the unit to ON position.*

C. The lamp does not charge

1. Check connection to the provided AC Charging Adaptor (Home Charger).
2. Check connection to the 12 Volt DC Charging Adaptor (Car Charger).
3. Check if there is power through the AC outlet or 12 VDC socket.

SPECIFICATIONS

Internal Rechargeable Battery: 3.7 Volt 4000 mAh Lithium ion

1000 Lumens SMD - High Intensity Mode: 1000 Lumens

500 Lumens SMD - Low Intensity Mode: 500 Lumens

White SMD: 120 LEDs

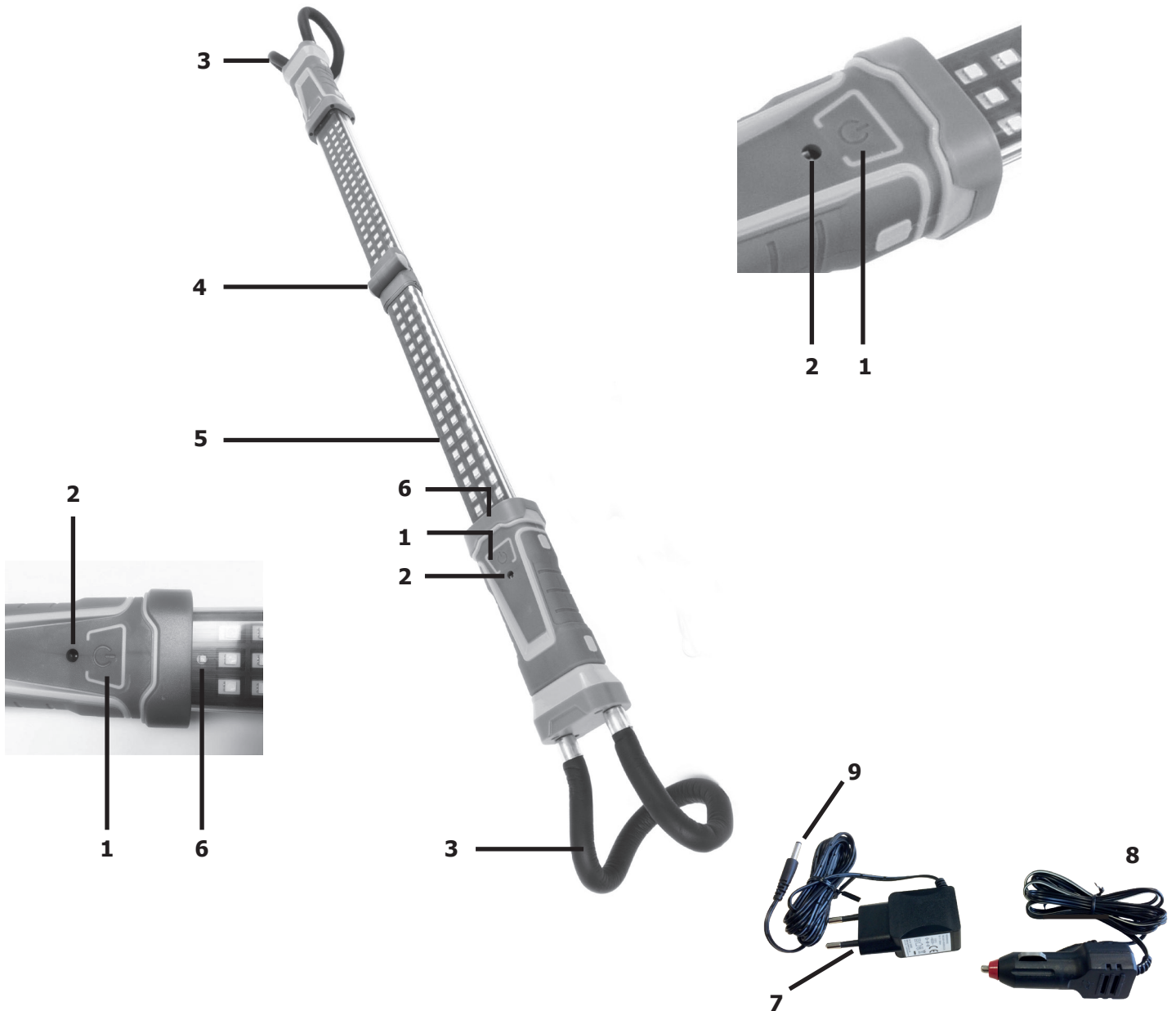
Low Intensity Mode Runtime: 8 Hours

High Intensity Mode Runtime: 4 Hours

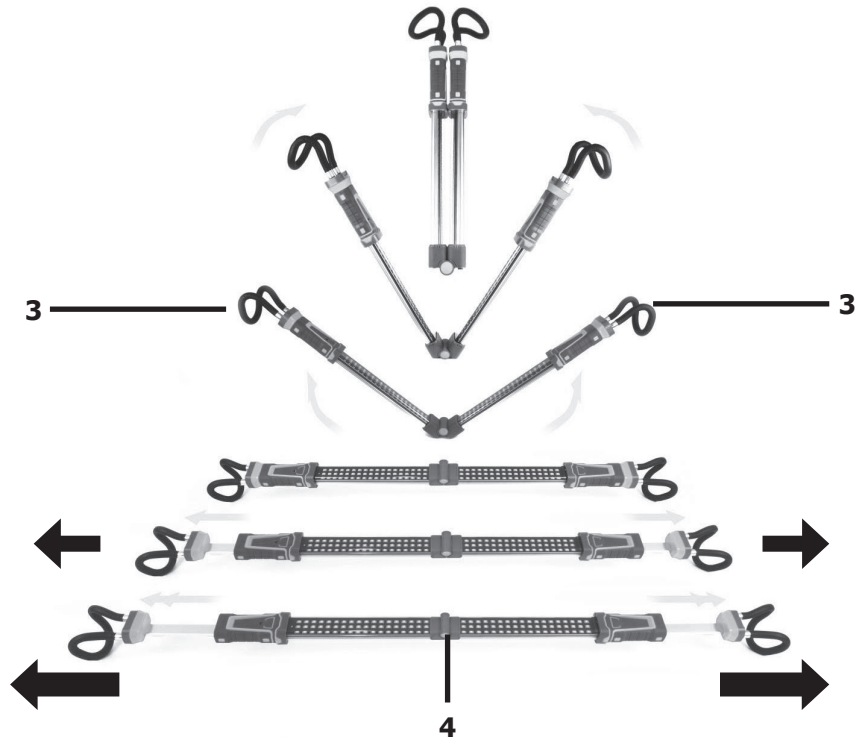
Product Dimensions (extended): 11 x 10 x 133 cm

Product Weight: 1,7 kgs

EIGENSCHAFTEN



1. EIN-/AUS-Netzschalter
2. Anschluss für Ladegerät
3. Spannzange mit Auszieh- und Rückzugsfeder
4. Klappgelenk
5. SMD LED weiß
6. LED Ladezustand
7. Netzsteckdose (internes Ladegerät)
8. Zigarettenanzünder (Ladegerät für Fahrzeuge)
9. Fassanschluss (zylindrisch)



3. Spannzange mit Auszieh- und Rückzugsfeder

4. Klappgelenk

WARNUNGEN UND HINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor Inbetriebnahme des Gerätes durch. Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen führen.

SICHERHEITSDEFINITIONEN UND -ANWEISUNGEN

Warnung: Eine Meldung, die eine unmittelbare Gefahr oder eine sofort Situation anzeigt. Wenn Sie nicht gemeldet wird, kann diese Situation beim Benutzer oder Personen in der Umgebung schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

Vorsicht: Wenn Sie nicht gemeldet wird, kann die Situation zu leichten Verletzungen des Benutzers oder von Personen in der Umgebung führen.

SICHERHEITSHINWEISE

Warnung

- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Nutzen Sie es NICHT im Wasser.
 - Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, tauchen Sie das Gerät nicht.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere als die ursprünglich vorgesehenen Anwendungen.
 - Nicht Im Außenbereich aufladen.
 - Die interne Batterie dem Feuer nicht auszusetzen. sie könnte sonst explodieren.
 - Das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne oder Spüle positionieren oder lagern, wo es Nässe ausgesetzt ist.
 - Reinigen Sie die Leuchte nicht mit einem Spray oder einem ähnlichen Produkt.
 - Eine verstärkte Überwachung ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.
 - Nur das vom Hersteller für das jeweilige Modell empfohlene Zubehör verwenden.
- Verwenden Sie immer das vom Hersteller empfohlene Ladegerät.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, nach einem starken Stoß, wenn es gefallen ist oder beschädigt wurde. Zur Kontrolle des Geräts wenden Sie sich bitte an entsprechend qualifiziertes und geschultes Fachpersonal.

Vorsicht:

- Schauen Sie nicht direkt auf das Licht der Leuchte oder richten Sie es nicht in die Augen einer anderen Person. Die Ladung muss ausschließlich mit den gelieferten Ladegeräten erfolgen. Schließen Sie zuerst den Ladeadapter an das Produkt, und danach an das Ladegerät.
- Das Ladegerät, sowie das Netzkabel nicht schneiden, ziehen oder extremen Temperaturen aussetzen.
- Demontieren Sie nicht das Gehäuse des Produktes. Die inneren Teile sind nicht austauschbar.
- Entfernen Sie den Adapter durch Ziehen des Steckers. (das Kabel nicht ziehen)
- Dieses Gerät enthält wiederaufladbare Batterien. Vor der ersten Verwendung, muss das Produkt voll aufgeladen werden, trotz werksseitiger Aufladung.
- Das Gerät nach jeder Nutzung bzw. alle 6 Monate aufladen, um den Leistungsverlust der internen Batterie zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verheddert oder gefährlich wird.
- Versuchen Sie nicht das Gerät aufzuladen, wenn das Kabel beschädigt sind. Kontaktieren Sie den Hersteller bei Fragen.
- Halten Sie das Netzkabel von Ecken oder scharfen Teilen fern.

DIE INTERNE BATTERIE AUFLADEN

Die Batterie wurde bereits abwerk teilweise geladen. Das Gerät ab der Entnahme aus der Verpackung und vor der ersten Nutzung mit dem gelieferten Adapter während 8 Stunden aufladen. Das Gerät nach jeder Nutzung wiederaufladen.

WICHTIG: Die interne Batterie muss nach jeder Nutzung sowie alle sechs Monate wieder aufgeladen werden, selbst wenn das Gerät nicht benutzt wurde.

Mit dem 110-230 V Ladeadapter an einer Steckdose aufladen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich die Taste in der Position AUS befindet.
2. Den Fass-Anschluss (zylindrisch) (9) der Wandsteckdose (7) im Ladeanschluss (2) der Lampe einlegen.
3. Den Stecker des Ladegeräts (7) an eine 110 oder 230 V Stromversorgung anschließen. Die LED (6) zur Anzeige des Ladezustands leuchtet auf.
4. Laden Sie das Produkt auf, bis die LED (Ende des Ladevorgangs) (6) grün leuchtet.

Mit dem 12 V Ladeadapter an einer Zigarettenanzünder aufladen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich alle Tasten in der Position AUS befinden.
2. Den Fass-Anschluss (zylindrisch) (9) der 12 V Wandsteckdose (8) im Ladeanschluss (2) der Lampe einlegen.
3. Verbinden Sie den 12 V DC Stecker mit der 12 V DC Stromquelle. Die LED (6) zur Anzeige des Ladevorgangs am Produkt leuchtet auf.
4. Laden Sie das Produkt auf, bis die LED (Ende des Ladevorgangs) (6) grün leuchtet.

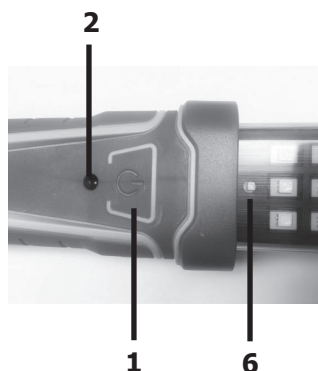
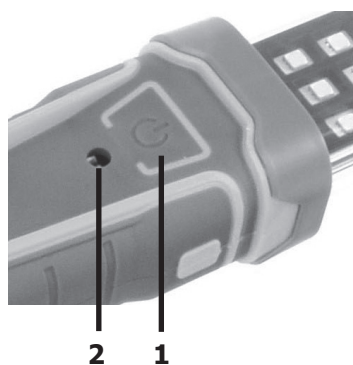
WICHTIG: Bei einigen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet sein, um den Zigarettenanzünder zu benutzen.

Warnung: Wenn die Lampe geladen wird, funktioniert die Lampe nicht oder stoppt sofort, wenn eine Verbindung zu einem Ladegerät erkannt wird.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Arbeitslampe - hohe und niedrige Leistung:

Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (1) einmal, wird den niedrige Leistung-Modus aktiviert und 120 LEDs leuchten. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (1) ein zweites Mal, wird den hohe Leistung-Modus aktiviert. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter (1) ein drittes Mal, schaltet die Leuchte aus.



DIE ARBEITSLEUCHE AUSKLAPPEN FÜR EINEN FLACHEN EINSATZ

1. Halten Sie die beiden Klemmen fest (3).
2. Öffnen Sie beide Teile des Arbeitsleuchtengehäuses, bis die Leuchte flach ausgelegt ist.
3. Halten Sie den Druck über den Anfangswiderstand hinaus aufrecht, um einen «CLIC» zu erhalten, der die Lampe fixiert.
4. Die beiden Klemmen (3) enthalten Federn, die entsprechend der gewünschten Länge ein- und ausfahren.

BEFESTIGEN SIE DIE LEUCHE AM ARBEITSBEREICH

1. Verbinden Sie eine der beiden Klemmen (3) fest mit der Arbeitsfläche.
2. Die andere Klemme (3) auf die gewünschte Länge ausfahren.
3. Befestigen Sie die zweite Klemme fest am andere Ende der Arbeitsfläche.

WARTUNG

1. Nach Gebrauch oder vor jeder Wartungsarbeit, und vom das Gerät ausschalten und trennen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten richtig aufgebaut und in gutem Betriebszustand sind.
3. Das Gerät mit milder Seife und einem feuchten Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät völlig trocken ist, vor einer neuen Nutzung.
4. Demontieren Sie nicht das Gehäuse des Produktes. Es dürfen keine eigenmächtigen Reparaturen am Gerät durchgeführt werden.
5. Alle aufladbaren Batterien entladen sich im Laufe der Zeit. Dies passiert bei hohen bzw. niedrigen Temperaturen. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sollte die interne Batterie alle 6 Monate wieder aufgeladen werden.
6. **BATTERIEENTSORGUNG** - Empfehlung von gebrauchten Batterien. Dieses Produkt enthält eine hermetisch geschlossene, wartungsfreie Batterie, aus der die Flüssigkeit nicht entweichen kann. Diese muss speziell entsorgt werden: Es ist notwendig, diese Batterie zu recyceln. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde. Die Missachtung dieser lokalen, nationalen und bundesstaatlichen Vorschriften kann zu Geld- und/oder Freiheitsstrafen führen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde.

PROBLEMLÖSUNG

A. Wenn das Produkt nicht funktioniert

1. Es ist möglich, dass die interne Batterie vollständig entladen ist - laden Sie das Produkt gemäß den obenstehenden Anweisungen auf.

B. Die Arbeitslampe funktioniert nicht

1. Überprüfen Sie, ob die Batterie voll geladen ist. Bei Bedarf laden Sie die interne Batterie auf.
2. Vergewissern Sie sich, dass den EIN/AUS-Schalter in der Position EIN fest eingerastet ist.

C. Die Lampe lädt nicht auf

1. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem 110-230 V Ladegerät und dem Steckdose
2. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem 12 V-Adapter und dem Zigarettenanzünder.
3. Überprüfen Sie, ob die Versorgung das Ladegerät erreicht.

SPEZIFIZIERUNGEN

interne wiederaufladbare Batterie: 3.7 Volt 4000 mAh Lithium-Ion

1000 Lumen SMD - Hohe Leistung-Modus: 1000 Lumen

500 Lumen SMD - Niedrige Leistung-Modus: 500 Lumen

SMD weiß: 120 LEDs

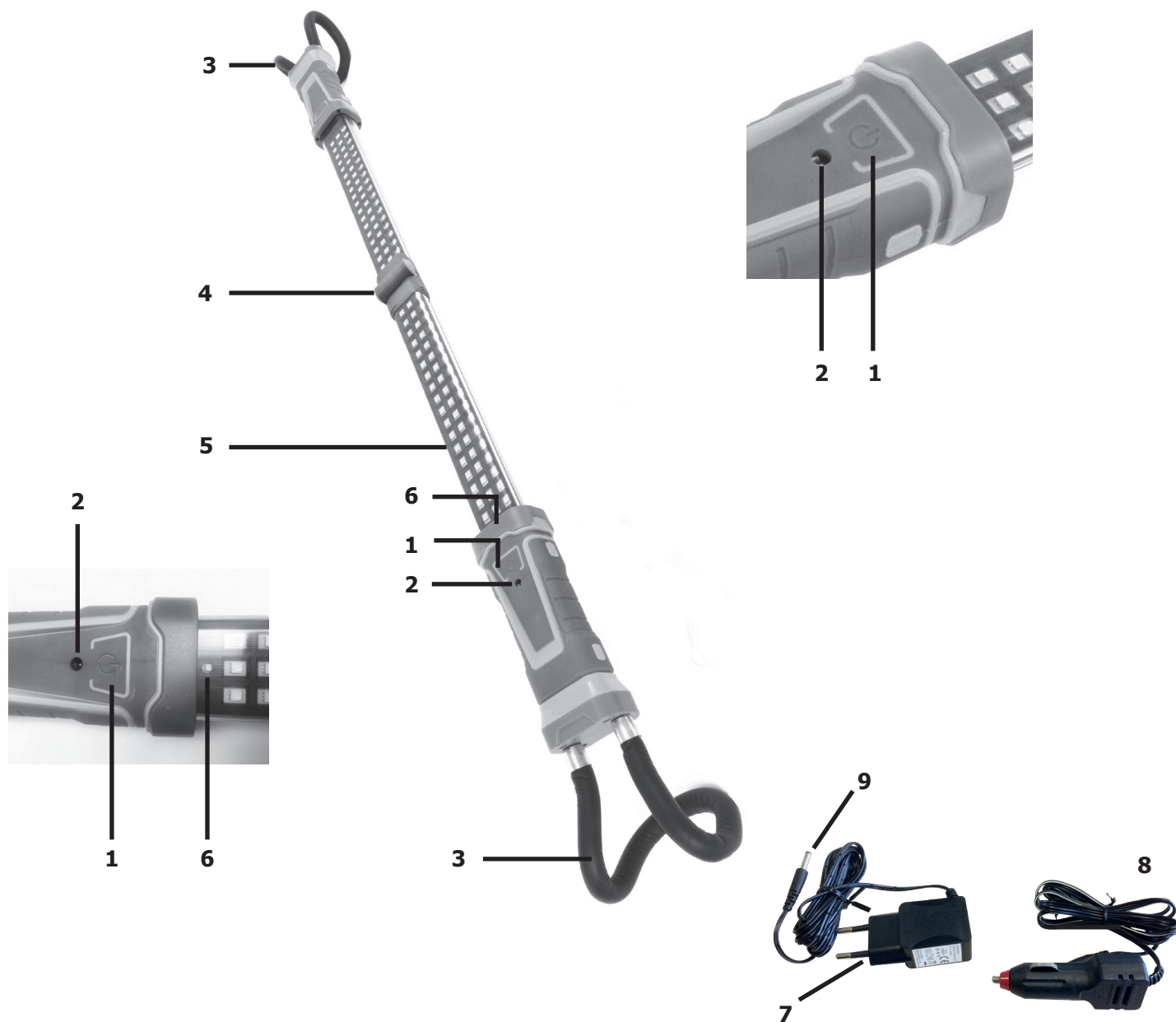
Dauer des niedrige Leistung-Modus : 8 Stunden

Dauer des hohe Leistung-Modus: 4 Stunden

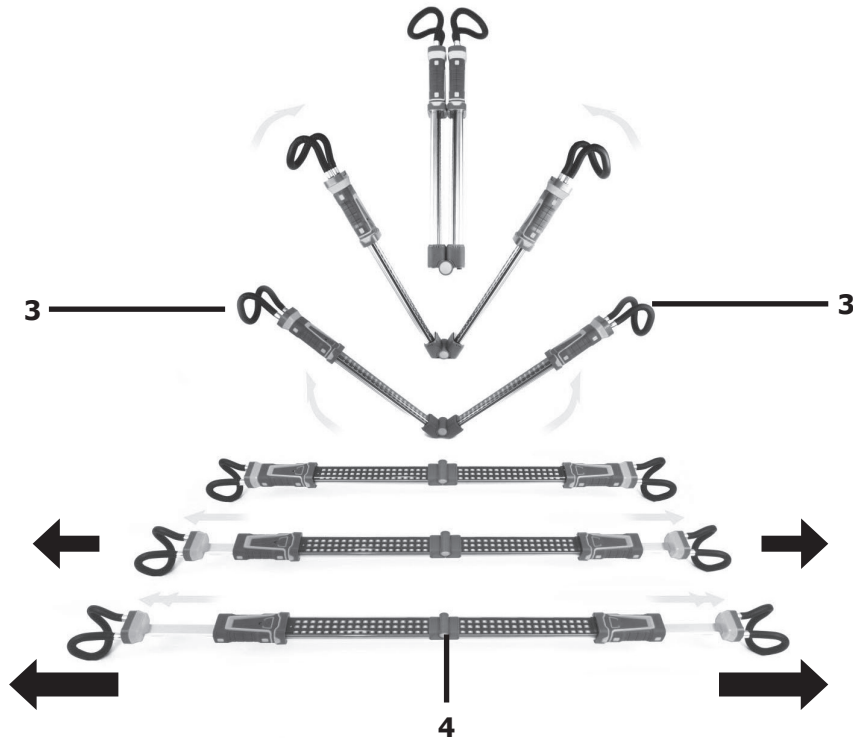
Abmessungen: 11 x 10 x 133 cm

Gewicht: 1,7 kg.

CARACTERÍSTICAS



1. Botón de encendido/apagado
2. Puerto de carga
3. Pinza con muelle de extensión y retracción
4. Junta plegable
5. LED SMD blanco
6. LED de estado de carga
7. Toma de corriente (cargador interior)
8. Toma de mechero (cargador de coche)
9. Conector de barril (cilíndrico)



3. Pinza con muelle de extensión y retracción

4. Junta plegable

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Aviso: LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR El incumplimiento de las instrucciones de uso puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

DEFINICIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Aviso: Mensaje que indica un peligro inminente o una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte del operador o de las personas que se encuentren en la zona.

Aviso: Mensaje que indica un peligro inminente o una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves al operador o a las personas que se encuentren en la zona.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Aviso:

- El producto no es impermeable. NO utilice este producto bajo el agua.
- Para evitar riesgos eléctricos, no sumerja el cargador ni el producto.
- No utilice este producto para otras aplicaciones.
- Recarga sólo en el interior.
- No exponga la batería interna al fuego o al calor excesivo, ya que podría provocar una explosión.
- No almacene el producto en un lugar donde pueda caer en un fregadero o estanque.
- No limpie este producto con spray o similar.
- Tenga cuidado al utilizar este producto cerca de los niños.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.
- Utilice siempre el cargador suministrado por el fabricante para cargar la batería interna.
- No utilice este producto después de que se haya caído, se haya precipitado con fuerza o se haya dañado de alguna manera. Consulte a una persona cualificada para la inspección del producto.

Aviso:

- Nunca mire directamente a la lámpara ni apunte a los ojos de otras personas cuando esté en funcionamiento.
- Cargue la lámpara con los cargadores suministrados con el producto. Conecte primero el adaptador de carga al producto y luego a la fuente de carga.
- Conecte primero el adaptador de carga al producto y luego a la fuente de carga.
- No desmonte la caja. Las piezas del interior no son reemplazables.
- Retire el adaptador de carga tirando del enchufe y no del cable.
- Este producto contiene pilas recargables. Aunque la lámpara viene de fábrica con una carga parcial, es imprescindible cargar completamente la batería antes de utilizarla por primera vez.
- Recargue el producto después de cada uso, o cada 6 meses para evitar que la batería se deteriore.
- Tenga cuidado de que el cable de alimentación no se enrede y se convierta en un peligro.
- No intente recargar el producto si el cable de alimentación está dañado.
Póngase en contacto con el fabricante para que le sustituya.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de esquinas o piezas afiladas.

CARGA DE LA BATERÍA INTERNA

Este producto ha sido parcialmente recargado. Recargue el producto después de abrir la caja y antes de utilizarlo por primera vez utilizando el adaptador de carga en la toma de corriente durante 8 horas. Recargue el producto tras cada uso.

Importante: La batería interna debe recargarse después de cada uso y cada 6 meses si el producto no se utiliza regularmente.

Carga con el adaptador de red de 110-230V

1. Asegúrese de que el botón está en la posición OFF.
2. Introduzca el conector de barril (9) de la toma de corriente (7) en el puerto de carga (2) de la lámpara.
3. Conecte la parte macho del cargador de pared (7) a una fuente de alimentación de 110 V o 230 V. El LED indicador de carga (6) del producto se encenderá.
4. Cargue el producto hasta que el LED de finalización de la carga (6) se ponga en verde.

Carga con el adaptador de carga de 12 V en la toma del encendedor

1. Asegúrese de que todos los botones están en la posición OFF.
2. Introduzca el conector de barril (9) de la toma de corriente 12V (8) en el puerto de carga (2) de la lámpara.
3. Conecte la toma de 12V DC a la fuente de alimentación de 12V DC. El LED indicador de carga (6) del producto se encenderá.
4. Cargue el producto hasta que el LED de finalización de la carga (6) se ponga en verde.

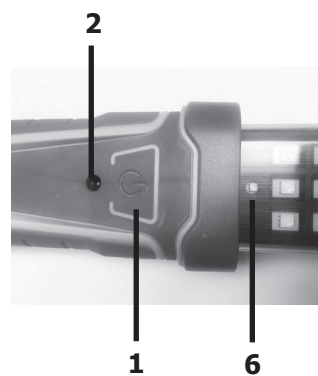
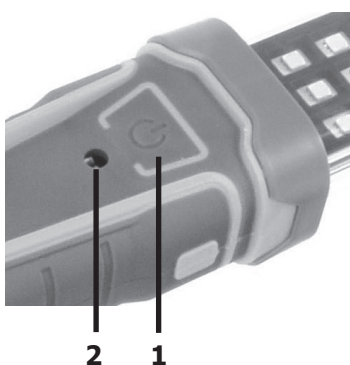
Importante: En algunos vehículos, el encendido debe estar conectado para poder utilizar la toma de mechero.

Aviso: Cuando la lámpara se está cargando, la lámpara no funcionará o se apagará inmediatamente cuando se detecte una conexión a un cargador.

MODO DE EMPLEO

Lámpara de trabajo - alta y baja potencia:

Pulse una vez el botón de encendido/apagado (1), se activa el modo LOW POWER y se iluminan 120 LEDs. Pulse el botón de encendido/apagado (1) por segunda vez, el modo de ALTA POTENCIA se activa. Pulse el botón de encendido/apagado (1) por tercera vez, la lámpara se apaga.



DESPLIEGUE LA LÁMPARA DE TRABAJO PARA SU USO EN PLANO

1. Sujete firmemente ambas abrazaderas (3).
2. Abra ambas secciones de la carcasa de la lámpara de trabajo hasta que quede plana.
3. Mantenga la presión más allá de la resistencia inicial para obtener un "CLIC" que bloquee la lámpara en su lugar.
4. Las dos abrazaderas (3) contienen resortes que se extienden y retraen a la longitud deseada.

FIJAR LA LÁMPARA EN EL LUGAR DE TRABAJO

1. Fije una de las dos abrazaderas (3) firmemente a la superficie de trabajo.
2. Extienda la otra abrazadera (3) hasta la longitud deseada.
3. Monte la segunda abrazadera firmemente en el otro extremo de la superficie de trabajo.

CONTROL Y MANTENIMIENTO

1. Después del uso y antes del mantenimiento, desenchufe y desconecte la lámpara del cargador.
2. Asegúrese de que todos los componentes de la lámpara están en su sitio y en buen estado.
3. Limpie el producto con un jabón suave y un paño húmedo sin pelusas. Asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de la siguiente utilización.
4. No desmonte la caja. No hay piezas que cambiar en el interior.
5. Todas las baterías recargables se descargan con el tiempo y más rápidamente en temperaturas altas o bajas. Cuando el producto no se utiliza regularmente, debe recargarse cada 6 meses.
6. **RECICLAJE DE LA BATERÍA** - Este producto contiene una batería libre de mantenimiento, sellada y no derramable que debe ser eliminada en un centro de reciclaje especializado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información. El incumplimiento de la normativa local o nacional puede acarrear multas o penas de prisión.

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU AUTORIDAD LOCAL DE RECICLAJE PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTE PRODUCTO.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A. Si el producto no funciona

1. La batería interna podría estar completamente descargada - recargue el producto como se ha descrito anteriormente.

B. La luz de trabajo no funciona

1. Compruebe que la batería está completamente cargada. Recargue la batería interna de la lámpara si es necesario.
2. Compruebe que el interruptor ON/OFF está firmemente colocado en la posición ON.

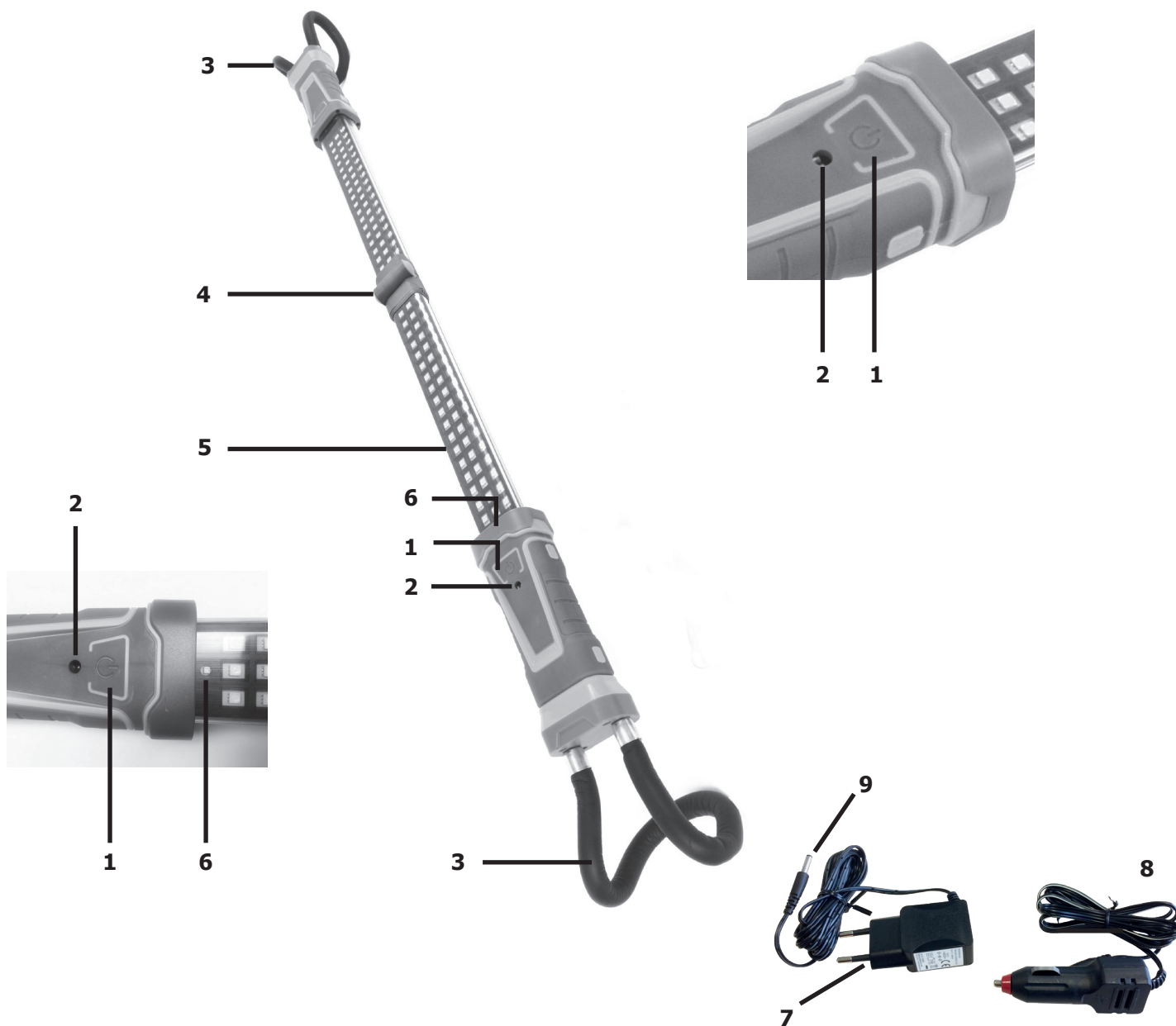
C. La lámpara no se carga

1. Compruebe la conexión del adaptador de carga de 110-230 V en la toma de corriente.
2. Compruebe la conexión con el adaptador de carga de 12 V en la toma del encendedor.
3. Compruebe que la alimentación eléctrica llega al cargador.

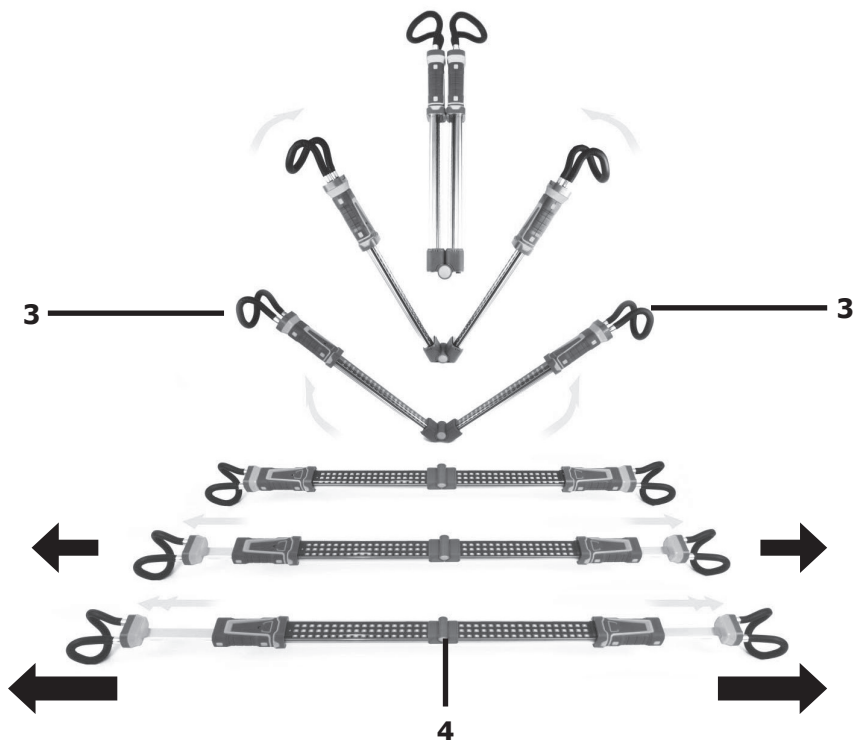
ESPECIFICACIONES

Batería interna recargable: 3.7 Volt 4000 mAh Lithium ion
1000 Lúmenes SMD - Modo de alta potencia: 1000 Lúmenes.
500 Lúmenes SMD - Modo baja potencia: 500 Lúmenes.
SMD Blanco: 120 LEDs.
Duración del modo de bajo consumo : 8 horas
Duración del modo de alta potencia : 4 horas
Dimensiones del producto (extendido): 11 x 10 x 133 cm
Peso del producto : 1,7 kgs.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



1. Кнопка включения ON/OFF
2. Разъем для зарядки
3. Зажим насадки с пружиной растяжения и возврата
4. Складное соединение
5. SMD LED белый
6. LED состояние зарядки
7. Сетевая розетка (для зарядки в помещении)
8. Разъем для прикуривателя (автомобильное зарядное устройство)
9. Цилиндрический разъем



- 3. Зажим насадки с пружиной растяжения и возврата**
4. Складное соединение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ

ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Предупреждение: прочитайте перед использованием. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может привести к поражению электрическим током, пожару и/или травмам.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение: Сообщение, указывающее на неминуемую опасность или потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезным травмам или смерти оператора или людей, находящихся поблизости.

Осторожность: Сообщение, указывающее на неминуемую опасность или потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезным травмам или смерти оператора или людей, находящихся поблизости.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение:

- Изделие не является водонепроницаемым. НЕ используйте этот аппарат под водой.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте зарядное устройство или изделие в воду.
- Не используйте этот аппарат для других целей.
- Заряжайте только в помещении.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или чрезмерного тепла, так как это может привести к взрыву.
- Не храните изделие в местах, где оно может упасть в раковину или в ванну.
- Не очищайте это изделие с помощью спрея или других подобных средств.
- Будьте осторожны при использовании этого продукта вблизи детей.
- Используйте только аксессуары, поставляемые или рекомендованные производителем.
- Для зарядки аккумулятора всегда используйте зарядное устройство, поставляемое производителем.
- Не используйте это устройство, если его уронили, опрокинули или повредили. Обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.

Будьте осторожны:

- Никогда не смотрите прямо на свет лампы и не направляйте лампу в глаза другому человеку.
- Заряжайте лампу с помощью зарядных устройств, поставляемых с изделием. Сначала подключите зарядный шнур к устройству, а затем к источнику питания.
- Не разрезайте, не тяните и не подвергайте зарядные устройства или кабели чрезмерному нагреву.
- Не разбирайте корпус. Внутренние детали не подлежат замене.
- Отключая зарядный шнур от сети, не тяните за кабель, потяните за штепсель.
- Этот аппарат содержит аккумуляторные батареи. Несмотря на то, что лампа с завода поставляется с частичным зарядом, перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- Заряжайте аппарат после каждого использования или каждые 6 месяцев, чтобы предотвратить ухудшение состояния аккумулятора.
- Следите за тем, чтобы кабель питания не запутался и не стал источником опасности.
- Не пытайтесь заряжать устройство, если кабель питания поврежден. Обратитесь к производителю для замены.
- Держите кабель питания подальше от острых углов или деталей.

ЗАРЯДКА ВНУТРЕННЕГО АККУМУЛЯТОРА

Данный продукт был частично перезаряжен. Поставьте на зарядку в течение 8 часов аппарат сразу после извлечения из коробки, используя адаптер для зарядки. Заряжайте после каждого использования

ВНИМАНИЕ: Аккумулятор аппарата следует заряжать после каждого использования и каждые 6 месяцев, даже если продукт не используется.

Зарядка с помощью зарядного адаптера 110-230В в сетевой розетке.

1. Убедитесь, что выключатель находится в положении OFF
2. Вставьте штекер (9) от настенной розетки (7) в зарядный порт лампы (2).
3. Подключите наружную часть зарядного устройства (7) к источнику питания 110В или 230В. На устройстве загорится индикатор текущего заряда (6).
4. Заряжайте до тех пор, пока индикатор не изменится на зеленый.

Зарядка с помощью адаптера зарядки 12В в гнезде прикуривателя.

1. Убедитесь, что выключатель находится в положении OFF
2. Вставьте штекер (9) от настенной розетки 12В (8) в зарядный порт лампы (2)
3. Подключите штекер 12В DC к источнику питания 12В DC. На устройстве загорится индикатор текущего заряда (6).
4. Заряжайте до тех пор, пока индикатор не изменится на зеленый.

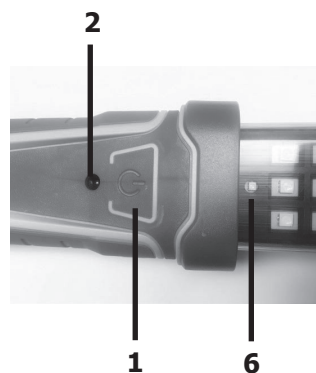
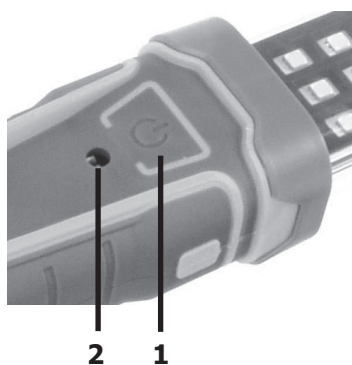
ВНИМАНИЕ: В некоторых автомобилях для использования гнезда прикуривателя необходимо включить зажигание.

Предупреждение: Когда лампа заряжается, она не будет работать или немедленно остановится при подключении к зарядному устройству.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Рабочая лампа - высокой и низкой мощности:

Нажмите один раз кнопку ON/OFF (1), активируется режим НИЗКОЙ МОЩНОСТИ и загорится 120 диодов. Нажмите второй раз кнопку питания ON/OFF (1), активируется режим ВЫСОКОЙ МОЩНОСТИ. Нажмите третий раз кнопку ON/OFF (1), лампа погаснет.



РАЗВЕРНИТЕ РАБОЧУЮ ЛАМПУ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ РЕЖИМЕ

1. Крепко удерживайте оба зажима (3).
2. Откройте обе части рабочей лампы, по ка она не станет плоской.
3. Удерживайте давление до первоначального сопротивления, чтобы получить щелчок, который зафиксирует лампу на месте.
4. Два зажима (3) содержат пружины, которые выдвигаются и задвигаются на нужную длину.

ПРИКРЕПИТЕ ЛАМПУ К РАБОЧЕМУ МЕСТУ

1. Прочно прикрепите один из двух зажимов (3) к рабочей поверхности.
2. Удлините другой зажим (3) до нужной длины.
3. Прочно закрепите второй зажим на другом конце рабочей поверхности.

УХОД / ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключайте лампу после каждого использования.
2. Убедитесь, что все компоненты лампы находятся на месте и в хорошем состоянии.
3. Очищайте изделие при помощи мягкого мыльного раствора и влажной безворсовой ткани. Убедитесь, что изделие полностью высохло перед следующим использованием.
4. Не разбирайте корпус. Внутри нет ремонтируемых деталей.
5. Все аккумуляторные батареи со временем разряжаются, и это происходит быстрее при высоких или низких температурах. Если прибор используется нерегулярно, его следует перезаряжать каждые 6 месяцев.
6. **УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙКИ** - Данный продукт содержит не обслуживаемый, герметичный, аккумулятор, которую следует утилизировать в специальных центрах переработки. За дополнительной информацией обращайтесь в местные административные службы. Несоблюдение местных или национальных норм может привести к штрафам или тюремному заключению.

ОБРАТИТЕСЬ В СЛУЖБУ УТИЛИЗАЦИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ДАННОМ ПРОДУКТЕ.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

А. Если продукт не работает

1. Внутренний аккумулятор может быть полностью разряжен - зарядите устройство, как описано выше.

Б. Рабочая лампочка не работает

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен. При необходимости перезарядите внутренний аккумулятор лампы.
2. Убедитесь, что выключатель ON/OFF надежно установлен в положении ON,

В. Лампа не заряжается

1. Проверьте подключение зарядного адаптера 110-230В к сетевой розетке.
2. Проверьте подключение к адаптеру для зарядки от прикуривателя 12В.
3. Убедитесь, что электропитание поступает на зарядное устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внутренняя перезаряжаемая батарея: 3.7 Вольт 4000мАч Литий-ионный

1000 Люмен SMD - Режим Высокой Мощности 1000 Люмен

500 Люмен SMD - Режим низкой Мощности 500 Люмен

SMD Белый: 120 Светодиоды

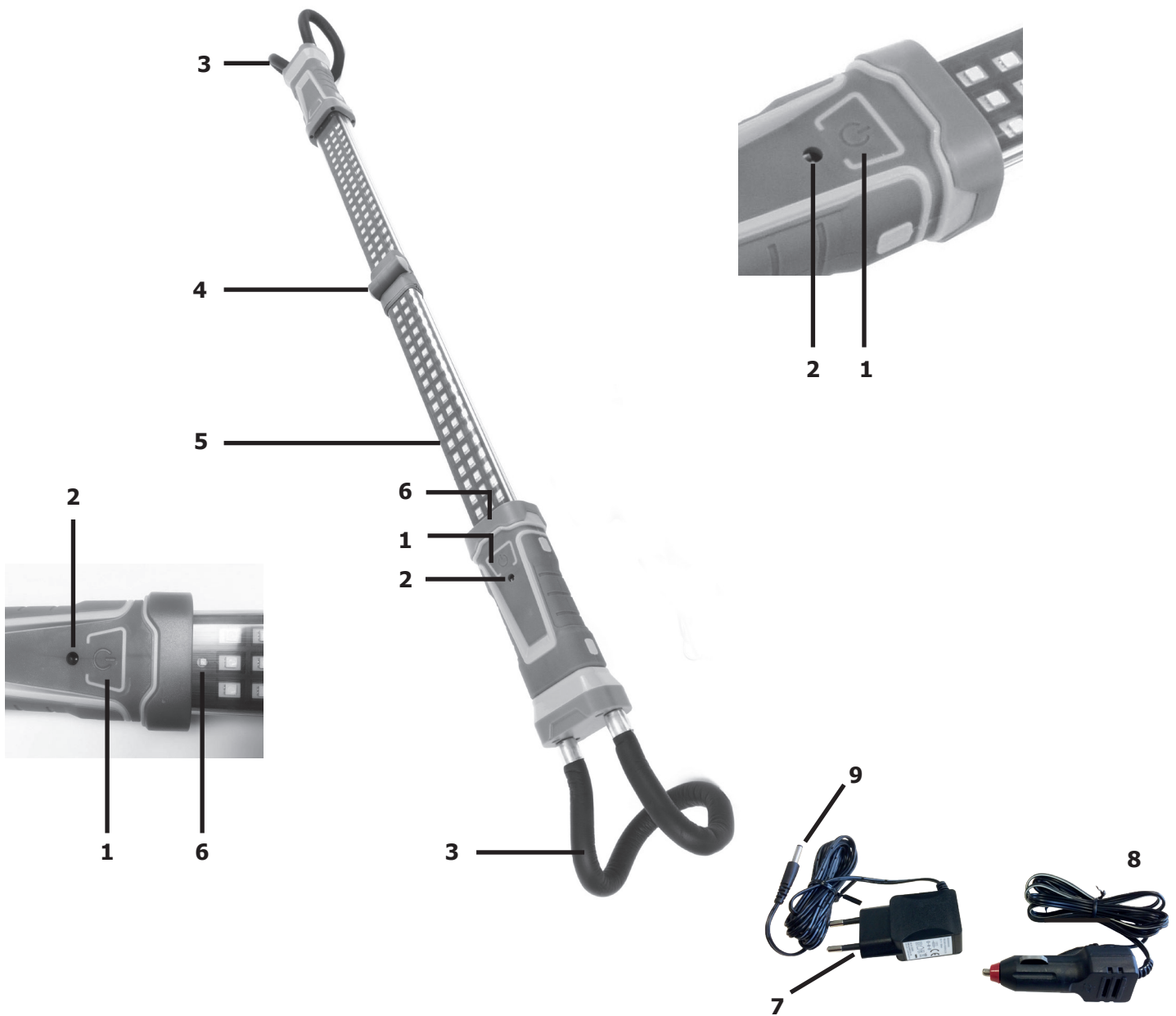
Продолжительность режима низкой мощности 8 часов.

Продолжительность режима высокой мощности 4 часа

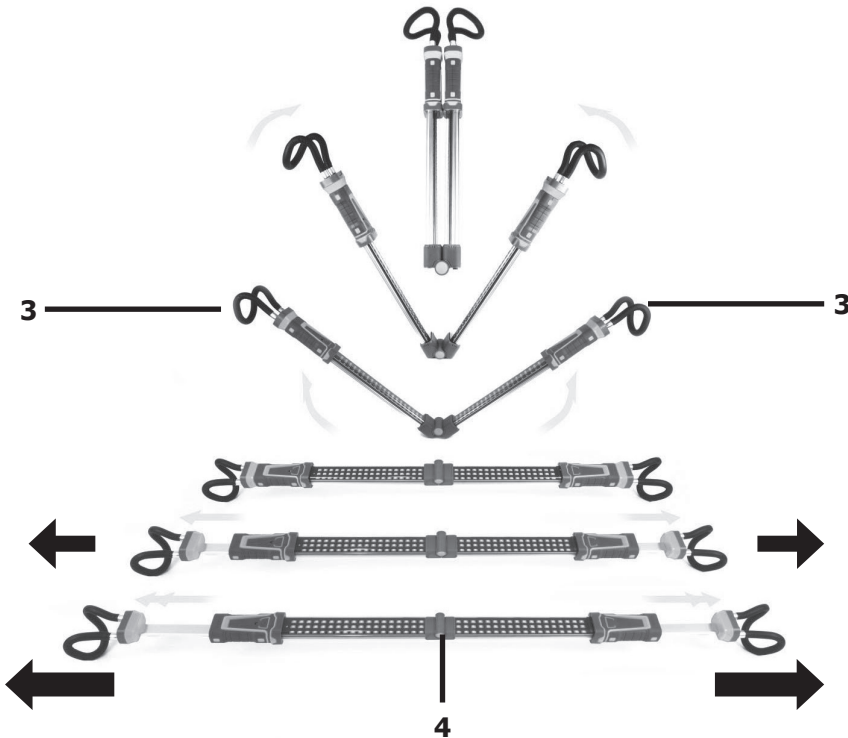
Размеры изделия (в развернутом виде): 11 x 10 x 133 см

Вес продукта: 1,7 кг

EIGENSCHAPPEN



- 1. Aan/uit knop
- 2. Aansluiting voor lader
- 3. Uittrekbare haken met veermechanisme
- 4. Buigbare gedeelte
- 5. SMD LED wit
- 6. LED opladen
- 7. Stekker netspanning (voor opladen binnen)
- 8. Aansluiting sigarettenaansteker (voor opladen in voertuigen)
- 9. Stekker (cilindervormig)



3. Uittrekbare haken met veermechanisme

4. Buigbare gedeelte

WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES

VOOR GEBRUIK MOETEN DEZE INSTRUCTIES GELEZEN EN GOED BEGREPEN WORDEN

Waarschuwing : voor gebruik moeten deze instructies gelezen en goed begrepen worden. Het niet respecteren van de instructies in deze handleiding kan elektrische schokken, brand en/of blessures veroorzaken.

VEILIGHEIDSMATREGELEN EN INSTRUCTIES

Waarschuwing : Een waarschuwing die een onmiddellijk dreigend gevaar of een mogelijk gevaarlijke situatie aangeeft die, als er niets wordt ondernomen om dit te verhelpen, tot ernstige verwondingen of de dood van de gebruiker of omstaande personen kan leiden.

Voorzichtig : Een waarschuwing die een onmiddellijk dreigend gevaar of een mogelijk gevaarlijke situatie aangeeft die, als er niets wordt ondernomen om dit te voorkomen, tot verwondingen van de gebruiker of omstaande personen kan leiden.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Waarschuwing :

- Dit apparaat is niet waterdicht. Dit apparaat NIET GEBRUIKEN onder water.
- Om mogelijke elektrisch risico's te voorkomen mogen dit apparaat en de lader niet onder water gedompeld worden.
- Gebruik dit apparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet bedoeld is.
- Alleen binnen opladen.
- Stel de interne accu niet bloot aan vuur of extreme hittebronnen, dit kan explosies veroorzaken.
- Plaats of bewaar deze lamp niet op een plek vanwaar hij in een gootsteen of in een andere houder met water zou kunnen vallen.
- Dit apparaat niet reinigen met een spray of een soortgelijk product.
- Wees zeer alert tijdens het gebruik van dit apparaat in de buurt van kinderen.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
- Gebruik altijd de door de fabrikant meegeleverde lader om de interne accu op te laden.
- Gebruik dit apparaat niet nadat het een klap heeft gehad, nadat het gevallen is of wanneer het op welke manier dan ook beschadigd is. Raadpleeg, in geval van problemen of vragen, een bekwame en gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

Voorzichtig :

- Kijk nooit direct in het licht van de lamp, en richt de lichtstraal nooit in de richting van de ogen van een ander persoon.
- Laad de lamp alleen op met behulp van de meegeleverde laders. Sluit eerst de adapter aan op de lamp, en koppel vervolgens de adapter aan aan de netspanning.
- Snijd nooit in de adapters of in de laadkabels en trek er niet aan, en stel ze niet bloot aan extreme temperaturen.
- De behuizing niet openen. De onderdelen binnenin het apparaat kunnen niet vervangen worden.
- Trek niet aan de kabel wanneer u de adapter wilt afkoppelen, maar gebruik hiervoor de stekker.
- Dit apparaat werkt op oplaadbare batterijen. Hoewel de lamp deels in de fabriek wordt opgeladen, moet deze voor het eerste gebruik volledig opgeladen worden.
- Laad het apparaat na ieder gebruik weer volledig op, en herhaal dit tevens iedere 6 maanden, dit zal de levensduur van de accu verlengen.
- Let erop dat de voedingskabel niet in de war raakt en een risico wordt voor de veiligheid.
- Probeer niet om het apparaat op te laden met een beschadigde kabel.
 Neem contact op met de fabrikant voor het vervangen van een beschadigd product.
- Houd de kabel op veilige afstand van scherpe hoeken of randen.

OPLADEN VAN DE INTERNE BATTERIJ

Dit apparaat is gedeeltelijk opgeladen. Nadat u het apparaat uit de verpakking heeft gehaald, en voordat u het voor het eerst gebruikt moet u het eerst 8 uur lang opladen. Na ieder gebruik weer opladen.

BELANGRIJK : De interne batterij moet na ieder gebruik, en tevens iedere 6 maanden, weer volledig worden opgeladen, zelfs als het apparaat niet wordt gebruikt.

Opladen met de adapter 110-230 V op de netspanning

1. Verzekert u zich ervan dat de knop op positie OFF staat.
2. Breng de cilindervormige pin (9) van de stekker (7) in in de aansluiting voor de lader (2) van de lamp.
3. Doe de stekker van de lader (7) in het stopcontact (netspanning 110V of 230V). Het LED laad-indicatie lampje (6) zal gaan branden.
4. Laad het apparaat op totdat het LED lampje (6) het einde van het laden aangeeft en groen wordt.

Opladen met de 12V laad-adapter en een sigarettenaansteker

1. Verzekert u zich ervan dat de knoppen op de OFF positie staan.
2. Breng de cilindervormige pin (9) van de stekker voor de sigarettenaansteker (8) in in de aansluiting voor de lader (2).
3. Sluit de 12V DC aansluiting aan op de 12V DC voedingsbron. Het LED laad-indicatie lampje (6) zal gaan branden.
4. Laad het apparaat op totdat het LED lampje (6) het einde van het laden aangeeft en groen wordt.

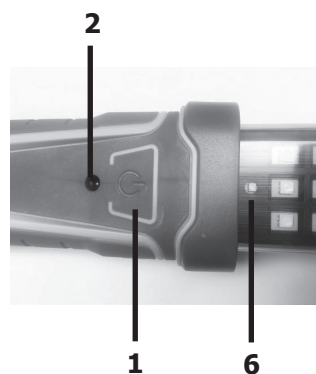
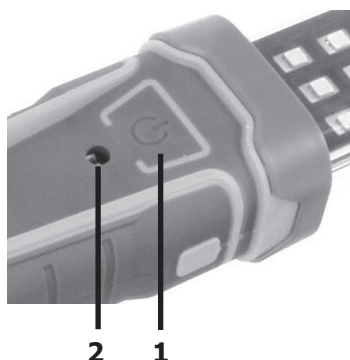
BELANGRIJK : In sommige voertuigen moet u het contact aanzetten om de sigarettenaansteker te kunnen gebruiken.

Waarschuwing : Tijdens het opladen functioneert de lamp niet. De lamp dooft automatisch zodra er een laadprocedure wordt gedetecteerd.

HANDLEIDING

Werklamp - sterk en zwak vermogen :

Druk op de knop ON/OFF (1), de module ZWAK VERMOGEN wordt geactiveerd en 120 LEDs gaan branden. Druk nogmaals op de ON/OFF knop (1), de module STERK VERMOGEN zal worden geactiveerd. Druk nogmaals op de ON/OFF knop (1) en de lamp zal uitgaan.



VOUW DE WERKLAMP VOOR GEBRUIK VOLLEDIG UIT

1. Houd de twee haken stevig vast (3).
2. Open de twee gedeeltes van de werklamp totdat deze geheel plat is
3. Voer een nog iets grotere druk uit, totdat u een «KLIK» hoort, u kunt nu de lamp vergrendelen.
4. De twee klemmen (3) zijn verbonden aan veren, die u kunt uitrekken en weer korter laten worden, naar gelang de gewenste lengte.

BEVESTIG DE LAMP AAN DE WERKZONE

1. Bevestig nu stevig één van de twee klemmen (3) aan het werkoppervlak.
2. Trek de andere haak (3) uit om de gewenste lengte te verkrijgen.
3. Bevestig de tweede haak stevig op het andere uiteinde van het werkvlak.

ONDERHOUD

1. Na gebruik en voor u onderhoud gaat uitvoeren op de lamp moet u deze afkoppelen van de lader.
2. Verzekert u zich ervan dat alle componenten van de lamp aanwezig zijn en in goede staat zijn.
3. Reinig het apparaat met een zacht reinigingsmiddel en een vochtige, niet pluizende doek. Verzekert u zich ervan dat de lamp volledig droog is voordat u hem opnieuw gebruikt.
4. De behuizing NIET openen. De interne onderdelen kunnen niet gerepareerd worden.
5. Alle oplaadbare batterijen zullen geleidelijk ontladen. Hoe extremer de temperaturen, hoe sneller dit proces zal verlopen. Zelfs als het apparaat niet wordt gebruikt moet de interne accu iedere 6 maanden opgeladen worden.
6. AFVALVERWERKING - Dit apparaat bevat een verzegelde onderhoudsvrije batterij, die niet kan lekken, en die correct moet worden afgevoerd in een speciaal hiervoor geschikte afvalverwerking. Neem in geval van vragen contact op met uw plaatselijke afvaldienst. Het niet-respecteren van de plaatselijke of nationale regelgeving kan tot boetes en / of gevangenisstraf leiden.

NEEM IN GEVAL VAN VRAGEN CONTACT OP MET UW PLAATSELIJKE AFVALDIENST.

VERHELLEN VAN PROBLEMEN

A. Als het apparaat niet werkt

1. Is het mogelijk dat de interne batterij volledig ontladen is - laad het apparaat opnieuw op (volg hierbij de hiervoor genoemde aanwijzingen).

B. De werklamp functioneert niet

1. Controleer of de batterij 100% opgeladen is. Herlaad de interne batterij van de lamp indien nodig.
2. Controleer of de knop ON/OFF goed op de ON positie staat.

C. De lamp laadt niet op.

1. Controleer of de adapter 110-230V goed op het stopcontact is aangesloten.
2. Controleer de aansluiting van de adapter aan de sigarettenaansteker.
3. Controleer of de voeding daadwerkelijk de lader bereikt.

SPECIFICATIES

Interne oplaadbare accu : 3.7 Volt 4000 mAh Lithium ion

1000 Lumens SMD - Hoge stand : 1000 Lumens

500 Lumens SMD - Lage stand : 500 Lumens

SMD Wit : 120 LEDs

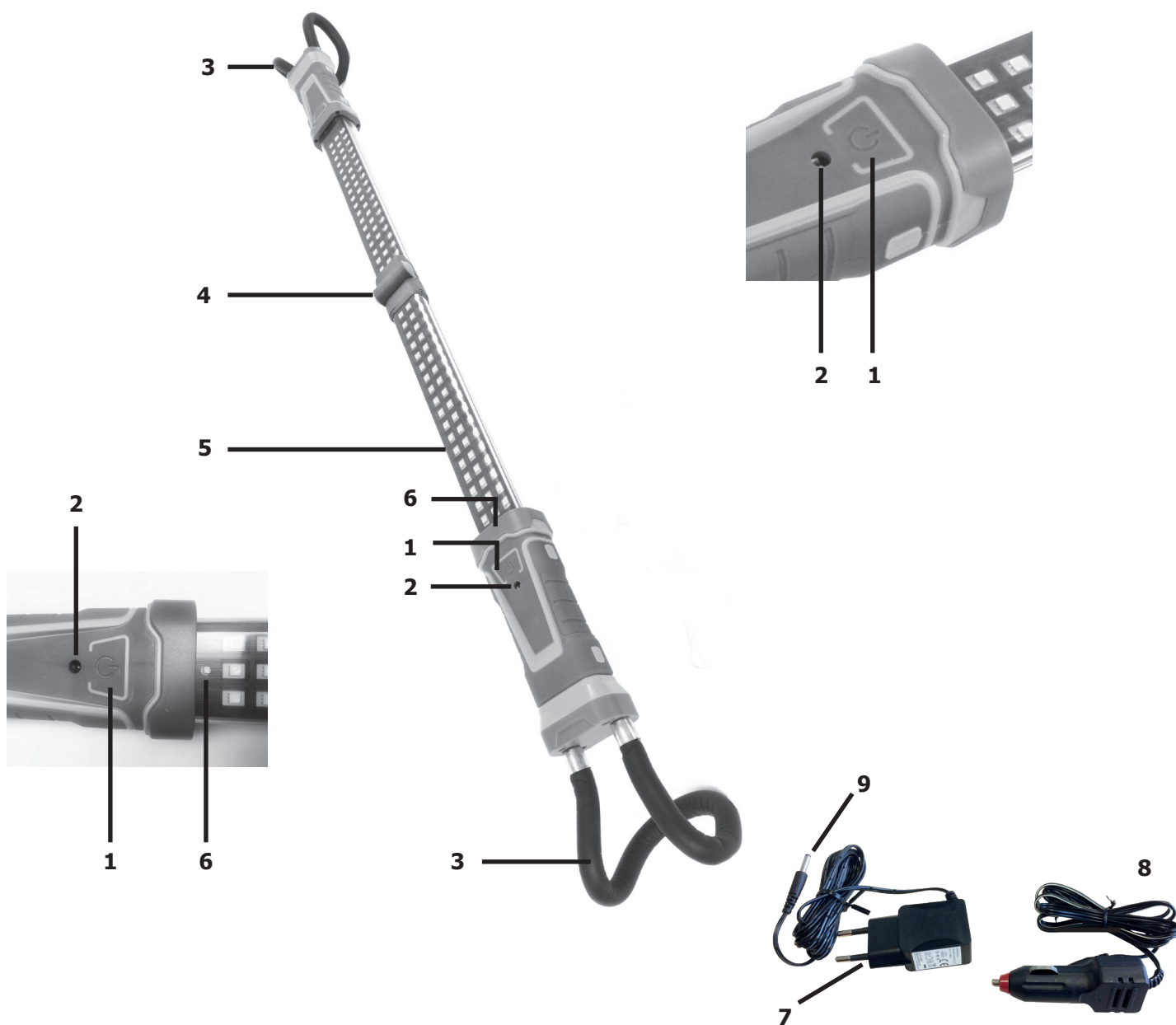
Duur batterij bij Lage Stand : 8 Uur

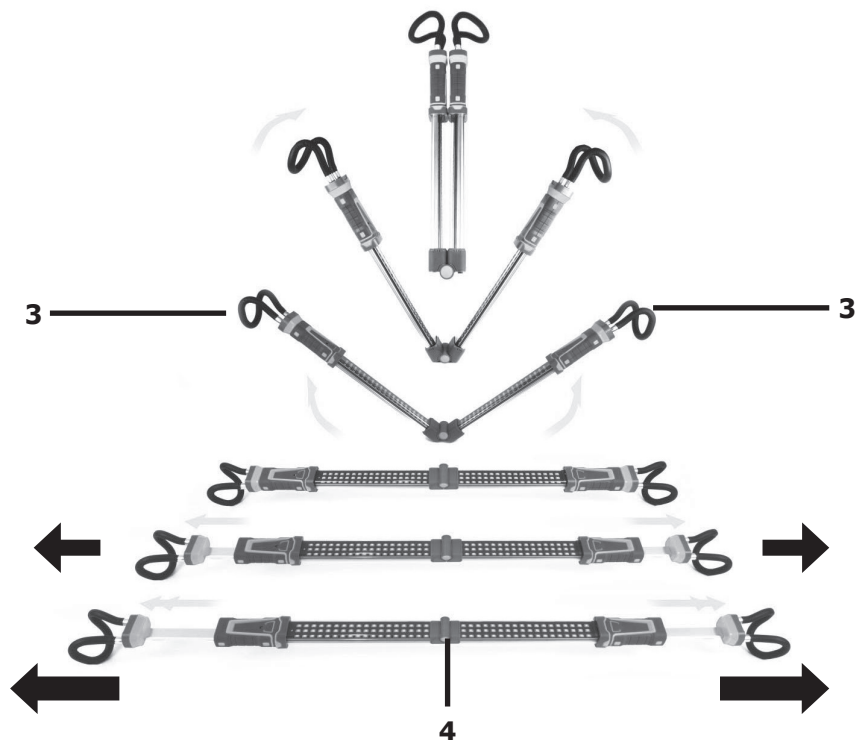
Duur batterij bij hoge stand : 4 Uur.

Afmetingen van het apparaat (uitgevouwen) : 11 x 10 x 133 cm

Gewicht van het apparaat : 1,7 kgs.

CARATTERISTICHE





- 3. Punza di attacco con molla d'estensione e di retrazione**
4. Guarnizione pieghevole

AVVERTIMENTI E ISTRUZIONI

LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO

Avvertimento: leggere e comprendere tutte le istruzioni del prodotto prima dell'utilizzo. Il non rispetto delle istruzioni di utilizzo possono condurre a degli shock elettrici, incendi e/o lesioni.

DEFINIZIONI DI SICUREZZA E ISTRUZIONI

Avvertimento: Un messaggio che indica pericolo imminente o una situazione potenzialmente pericolosa che, se non si fa nulla per evitarle, può causare delle lesioni serie o la morte dell'operatore o delle altre persone attorno alla zona.

Prudenza: Un messaggio che indica un pericolo imminente o una situazione potenzialmente pericolosa che, se non si fa nulla, può causare delle lesioni minori all'operatore e alle persone attorno alla zona.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Avvertimento:

- Il prodotto non è impermeabile. NON utilizzare questo prodotto sotto l'acqua.
- Per evitare ogni rischio elettrico, non immergere il caricabatterie o il prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto per altre applicazioni.
- Ricaricare unicamente all'interno.
- Non esporre la batteria interna al fuoco o al calore eccessivo con rischio di esplosione.
- Non conservare il prodotto in un ambiente con rischio di caduta in un lavandino o un bacino.
- Non pulire questo prodotto con uno spray o simili.
- Essere vigili durante l'utilizzo di questo prodotto vicino a bambini.
- Utilizzare unicamente gli accessori fornito o raccomandati dal produttore.
- Utilizzare sempre il caricabatterie fornito dal fabbricante per ricaricare la batteria interna.
- Non utilizzare questo prodotto dopo uno shock, una caduta violenta o se è danneggiato. Consultare una persona qualificata per un controllo del prodotto.

Prudenza:

- Non guardare direttamente nella lampada o orinetare la lampada negli occhi di un'altra persona quando è operativa.
- Ricaricare la lampada utilizzando i caricabatterie fornito con il prodotto. Collegare l'adattatore di carica al prodotto di bordo e alla fonte di caruca in seguito.
- Non spegnere, tirare o esporre i caricabatterie o i cavi a dei calori eccessivi.
- Non smontare la custodia. I pezzi all'interni non sono sostituibili.
- Togliere l'adattatore di carica tirando sulla presa pittosto che sul cavo.
- Questo prodotto contiene delle batterie ricaricabili. Sebbene la lampada arrivi dalla fabbrica con una carica parziale, è indispensabile ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Ricaricare il prodotto dopo ogni utilizzo o ogni 6 mesi per evitare che la batteria si deteriori.
- Fare attenzione che il cavo di alimentazione non si intrecci e che non diventi un pericolo.
- Non provare di ricaricare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato. Contattare il fabbricante per sostituirlo.
- Mantenere il cavo di alimentazione lontano da angoli o da parti taglienti.

RICARICA DELLA BATTERIA INTERNA

Questo prodotto è stato parzialmente ricaricato. Ricaricare il prodotto dopo l'aperura dela scatola e prima del primo utilizzo usando l'adattatore di carica su presa di rete per 8 ore. Ricaricare il prodotto prima di ogni utilizzo.

IMPORTANTE: La batteria interna deve essere ricaricara prima di ogni utilizzo e ogni 6 mesi se il prodotto non è stato utilizzato regolarmente.

Ricarica con utilizzo dell'adattatore di carica 110-230 V su presa di rete.

1. Assicurarsi che il pulsante si in posizione OFF .
2. Inserire la connessione baril (cilindrico) (9) della presa murale (7) nella porta di carica (2) della lampada.
3. Collegare la parte maschio del caricabatterie murale (7) a un'alimentazione 110 V o 230 V. Il LED di indicazione di carica in corso (6) del prodotto si accende.
4. Ricaricare il prodotto fino a che il LED d'indicazione di fine carica (6) diventa verde.

Ricarica con utilizzo dell'adattatore di carica 12V sulla presa accendi-sigari

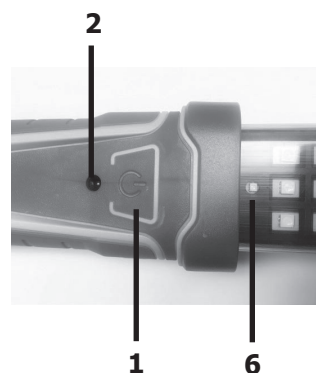
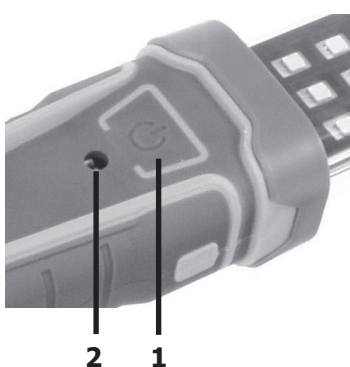
1. Assicurarsi che tutti i pulsanti siano in posizione OFF .
2. Inserire la connessione baril (cilindrico) (9) della presa murale 12V (8) nella porta di carica (2) della lampada.
3. Collegare la presa 12V DC alla fonte di alimentazione 12V DC. Il LED di indicazione di carica in corso (6) del prodotto si accende.
4. Ricaricare il prodotto fino a che il LED d'indicazione di fine carica (6) diventa verde.

IMPORTANTE: Su certi veicoli il contatto deve essere avviato per poter utilizzare la presa accendi-sigari. Avverimento: quando la lampada si sta caricando, la lampada non funzionerà o si arresterà immediatamente quando viene rilevata una connessione a un caricabatterie.

MODALITA' DI UTILIZZO

Lampada di lavoro - alta e bassa potenza:

Premere una prima volta sul pulsante ON/OFF (1), la modalità BASSA POTENZANCE si attiva e 120 LED si illuminano. Premere una seconda volta sul pulsante di potenza ON/OFF (1), la modalità ALTA POTENZA, si attiva. Premere una terza volta sul pulsante si potenza ON/OFF (1), la lampa si spegne.



SPIEGARE LA LAMPADA I LAVORO PER UN UTILIZZO PIATTO

1. Mantenere le due pinze fermamente (3).
2. Aprire le due sezioni del rivestimento della lampada di lavoro fino a che sono piatte
3. Mantenere la pressione al di là della resistenza iniziale fino ad ottenere un «CLIC» che permette di bloccare la lampada nella posizione.
4. Le due pinze (3) contengono delle molle che si estendono e si ritraggono in funzione della lunghezza desiderata.

ATTACCARE LA LAMPADA NEL POSTO DI LAVORO

1. Attaccare fermamente una delle due pinze (3) alla superficie di lavoro.
2. Estendere l'altra pinza (3) per raggiungere la lunghezza desiderata.
3. Montare fermamente il secondo pezzo all'altra estremità della superficie di lavoro.

CURA E MANUTENZIONE

1. Prima utilizzo e dopo la manutenzione, scollegare e sconnettere la lampada dal caricabatterie.
2. Assicurarsi che le componenti della lampada siano in posizione e in buone condizioni.
3. Pulire il prodotto utilizzando del sapone delicato e uno straccio umido senza pelucchi. Assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima del prossimo utilizzo.
4. NON smontare la custodia. Non ci sono pezzi da cambiare all'interno.
5. Tutte le batterie ricaricabili si scaricano con il tempo e in modo più rapido con una temperatura alta o bassa. Quando il prodotto non è utilizzato regolarmente, deve essere ricaricato ogni 6 mesi.
6. RICICLAGGIO DELLA BATTERIA- Questo prodotto contiene una batteria senza manutenzione, sigillata e senza rischio di inversione che deve essere gettata in un centro di riciclaggio specializzato. Contattare il servizio amministrativo locali per avere più informazioni. Non rispettare la normativa locale o nazionale può causare delle multe o delle pene detentive.

CONTATTARE I SERVIZI DI RICICLAGGIO PER AVERE INFORMAZIONI RIGUARDANTI QUESTO PRODOTTO..

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

A. Se il prodotto non funziona

1. E' possibile che la batteria interna sia completamente scarica - ricaricare il prodotto seguendo le istruzioni date precedentemente.

B. La lampada di lavoro non funziona

1. Verificare che la batteria sia carica al 100%. Ricaricare la batteria della lampada se necessario.
2. Verificare che il pulsante ON/OFF di avviamento sia stato ben premuto sulla posizione ON.

C. La lampada non si carica

1. Verificare la connessione all'adattatore di carica 110-230 V sulla presa di rete.
2. Verificare la connessione all'adattatore di carica 12V sulla presa accendi-sigari.
3. Verificare che l'alimentazione arrivi bene al caricabatterie.

CARATTERISTICHE

Batteria ricaricabile interna: 3.7 Volt 4000 mAh Lithium ion

1000 Lumens SMD - Modalità alta potenza: 1000 Lumens

500 Lumens SMD - Modalità bassa potenza: 500 Lumens

SMD Bianco: 120 LEDs

Durata della modalità bassa potenza : 8 Ore

Durata della modalità alta potenza : 4 Ore

Dimensioni del prodotto (esteso): 11 x 10 x 133 cm

Peso del prodotto : 1,7 kg.

GARANTIE

La garantie couvre tous défauts ou vices de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat (pièces et main d'oeuvre).

La garantie ne couvre pas :

- Toutes autres avaries dues au transport.
- L'usure normale des pièces (Ex. : câbles, pinces, etc.).
- Les incidents dus à un mauvais usage (erreur d'alimentation, chute, démontage).
- Les pannes liées à l'environnement (pollution, rouille, poussière).

En cas de panne, retourner l'appareil à votre distributeur, en y joignant :

- un justificatif d'achat daté (ticket de sortie de caisse, facture....)
- une note explicative de la panne.

WARRANTY

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc..).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported

GARANTIE

Die Garantieleistung des Herstellers erfolgt ausschließlich bei Fabrikations- oder Materialfehlern, die binnen 24 Monate nach Kauf angezeigt werden (Nachweis Kaufbeleg).

Die Garantieleistung erfolgt nicht bei:

- Durch Transport verursachten Beschädigungen.
- Normalem Verschleiß der Teile (z.B. : Kabel, Klemmen, usw.) sowie Gebrauchsspuren.
- Von unsachgemäßem Gebrauch verursachten Defekten (Sturz, harte Stöße, Demontage).
- Durch Umwelteinflüsse entstandene Defekte (Verschmutzung, Rost, Staub).

Die Reparatur erfolgt erst nach Erhalt einer schriftlichen Akzeptanz (Unterschrift) des zuvor vorgelegten Kostenvorschlages durch den Besteller. Im Fall einer Garantieleistung trägt GYS ausschließlich die Kosten für den Rückversand an den Fachhändler.

GARANTÍA

La garantía cubre todo fallo o vicio de fabricación durante dos años, a contar a partir de la fecha de compra (piezas y mano de obra).

La garantía no cubre :

- Cualquier otro daño debido al transporte.
- El desgaste normal de las piezas (Ej. : cables, pinzas, etc.).
- Los incidentes debidos a un mal uso (error de red eléctrica, caída, desmontaje).
- Los fallos debidos al entorno (contaminación, óxido, polvo).

En caso de avería, devuelva la unidad a su distribuidor, adjuntando:

- una prueba de compra fechada (recibo, factura...)
- una nota explicativa de la avería.

ГАРАНТИЯ

Гарантия распространяется на любой заводской дефект или брак в течение 2 лет с даты покупки изделия (запчасти и рабочая сила).

Гарантия не распространяется на:

- Любые повреждения при транспортировке.
- Нормальный износ деталей (Например : : кабели, зажимы и т.д.).
- Случаи неправильного использования (ошибка питания, падение, разборка).
- Случаи выхода из строя из-за окружающей среды (загрязнение воздуха, коррозия, пыль).

В случае поломки, верните устройство своему дистрибьютору, предоставив:

- доказательство покупки с указанной датой (квитанция, счет-фактура...)
- описание поломки.

GARANTIE

De garantie dekt alle fabricage-fouten gedurende twee jaar, vanaf de datum van aankoop (onderdelen en arbeidsloon).

De garantie dekt niet :

- Transportaverij.
- Normale slijtage van de onderdelen (bv: : kabels, klemmen, enz.).
- Ongelukken die ontstaan zijn door verkeerd gebruik (verkeerde spanning, vallen, demonteren van onderdelen).
- Defecten die zijn ontstaan door schadelijke omstandigheden in de werkomgeving (vervuiling, roest, stof).

In geval van uitval of storing kunt u het apparaat terugbrengen of opsturen naar een GYS after sales service, samen met:

- een gedateerd aankoopbewijs (kassabon, rekening....)
- een beschrijving van de storing.

GARANZIA

La garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione per 2 anni, a partire dalla data d'acquisto (pezzi e mano d'opera).

La garanzia non copre:





- Danni dovuti al trasporto.
- La normale usura dei pezzi (Es. : cavi, morsetti, ecc.).
- Gli incidenti causati da uso improprio (errore di alimentazione, cadute, smontaggio).
- I guasti legati all'ambiente (inquinamento, ruggine, polvere).

In caso di guasto, rinviare il dispositivo al distributore, allegando:

- la prova d'acquisto con data (scontrino, fattura...)
- una nota esplicativa del guasto.

PICTOGRAMMES / PICTOGRAMS / ZEICHENERKLÄRUNG / PITTOGRAMMI

Appareil conforme aux Directives Européennes. La déclaration de conformité est disponible sur notre site internet. / The device complies with European Directive. The certificate of compliance is available on our website. / Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite. / Aparato conforme a las directivas europeas. La declaración de conformidad está disponible en nuestra página web. / Apparat соответствует директивам Евросоюза. Декларация о соответствии есть в наличии на нашем сайте. / Het apparaat is in overeenstemming met de Europese richtlijnen. Het certificaat van overeenstemming kunt u downloaden op onze internetsite. / Materiale in conformità alle Direttive europee. Materiale in conformità alle Direttive europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito (vedere sulla copertina).

	<p>Matériel conforme aux exigences britanniques. La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). / Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page). / Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen. Die Konformitätserklärung für Grossbritannien ist auf unserer Internetseite verfügbar (siehe Titelseite). / Material conforme a las exigencias británicas. La declaración de conformidad está disponible en nuestra página web. / Материал соответствует требованиям Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу). / Dit materiaal beantwoordt aan de Britse eisen. Het Britse certificaat van overeenstemming kunt u downloaden op onze internet site (zie omslag van deze handleiding). / Materiale conforme alla esigenze britanniche. La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito (vedere pagina di copertina).</p>
	<p>Appareil conforme aux normes Marocaines. La déclaration C_M (CMIM) de conformité est disponible sur notre site internet. / Equipment in conformity with Moroccan standards. The declaration C_M (CMIM) of conformity is available on our website (see cover page). / Das Gerät entspricht die marokkanischen Standards. Die Konformitätserklärung C_M (CMIM) ist auf unserer Webseite verfügbar (siehe Titelseite). / El dispositivo se ajusta a las normas marroquíes. La declaración C_M (CMIM) de conformidad está disponible en nuestra página web. / Аппарат соответствует марокканским стандартам. Объявление C_M (CMIM) доступно на нашем сайте. / Apparaat conform de Marokkaanse normen. De C_M (CMIM) verklaring van overeenstemming kunt u downloaden op onze internetsite. / Materiale conforme alle normative marocchine. La dichiarazione C_M (CMIM) di conformità è disponibile sul nostro sito (vedi scheda del prodotto).</p>
	<p>Produit faisant l'objet d'une collecte sélective- Ne pas jeter dans une poubelle domestique. / Waste Electrical and Electronic Equipment, separate waste collection required, Do not throw in a domestic bin./ Gerät für getrennte Sammlung (Sondermüll) - Es darf nicht im Hausmüll entsorgt werden ! / Este producto es objeto de una colecta selectiva - No lo tire a la basura doméstica. / Это устройство подлежит утилизации - Не выбрасывайте его в домашний мусоропровод. / Afzonderlijke inzameling vereist. Apparaat niet weggoeien met het huishoudelijk afval. / Questo materiale è soggetto alla raccolta differenziata seguendo la direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire con i rifiuti domestici!</p>
	<p>Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri (selon le décret n°2014-1577). / Recyclable product that falls within waste sorting recommendations (according to Decree n° 2014-1577). / Recyclebares Gerät, das spezifisch entsorgt werden muss (nach dem Dekret N°2014-1577) / Producto reciclable que es objeto de una selección de residuos (según decreto n°2014-1577) / Этот аппарат подлежит утилизации (согласно постановлению N°2014-1577). / Dit apparaat kan gerecycled worden. Afzonderlijke inzameling vereist (volgens decreet n° 2014-1577) / Prodotto riciclabile soggetto a raccolta differenziata.</p>